

## UPDATE DI E DESAROYO DI COVID-19

A mira desaroyonan riba cierto area  
hopi positivo den e luna di februari

## RIVM di Hulanda ta sorprendi pa maneho di entiero imponi pa Crisisteam



## Minister Andin Bikker a actualisa ley di admision y expulsion



## E homber humilde a haña alivio Beslag maximo riba un minimumloon a baha di 33.3% pa 10%



## Accidente cu UTV poco pazuid di Natural Bridge



## Komishon Ehekutivo pa pone Boneiru bek riba lista di Nashonan Uni ta anunsia su plannan pa anja 2021

## MAÑAN DIASABRA, 6 DI MAART DIA NACIONAL DI REGISTRACION PA BO VACUNA

Club Don Bosco Noord, Santa Teresita  
Center y Centro Deportivo Libertador  
Betico Croes

8:30 a.m. - 11:30 a.m. y 2:30 p.m. - 5:30 p.m.



## Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

# INVENTARISACION TUMANDO LUGA DI E LUGANAN CU MAS TIN MESTER DI ILUMINACION

**Lo concentra riba areanan cu ta mas necesario pa garantisar mas siguridad den trafico y siguridad social**

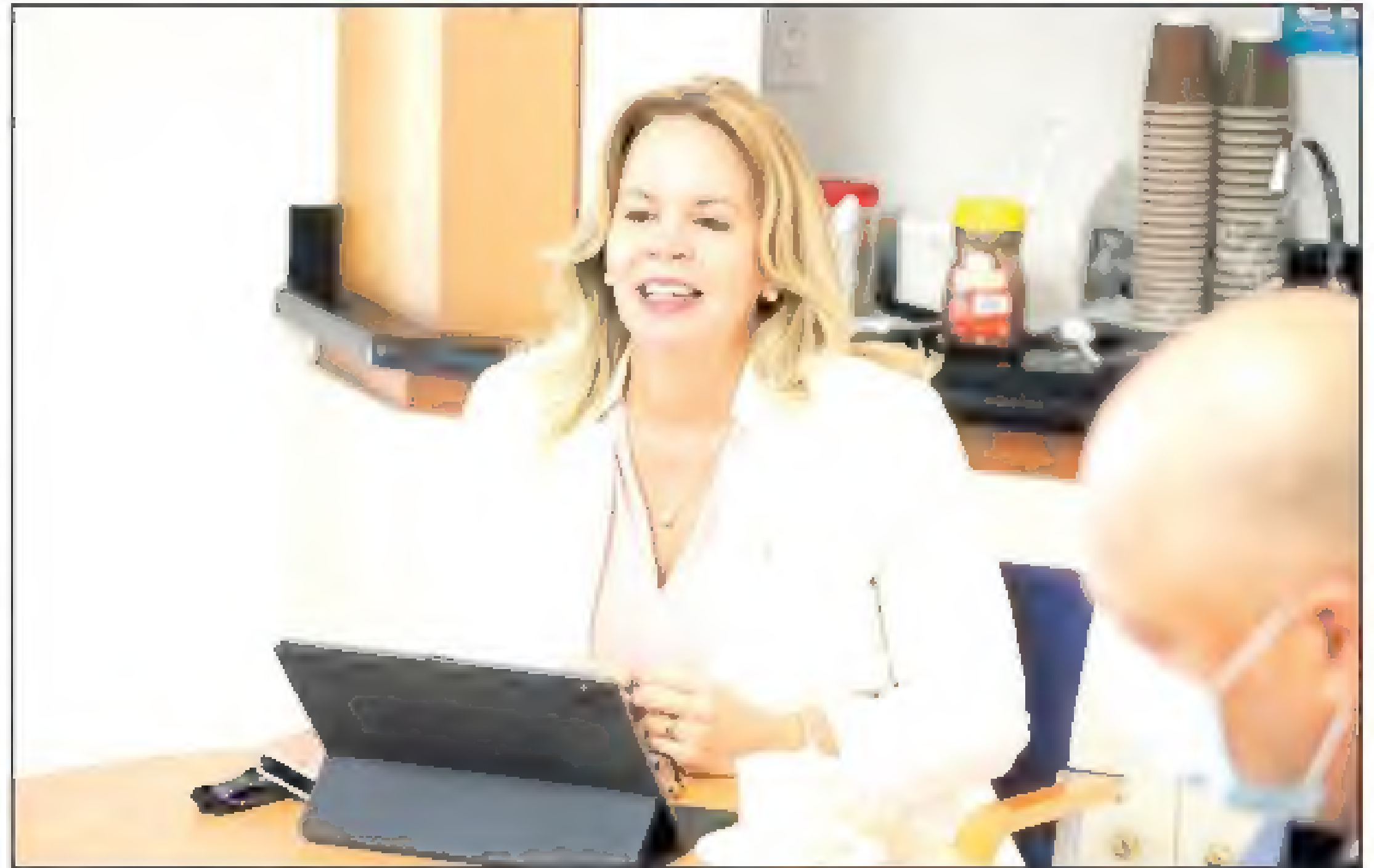
Diaranson Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu departamentonan DTI, Elmar, DOW, DIP, DNM y Kadaster. E punto di agenda tawata e iluminacion di nos cayanan. Prome Minister a duna di conoce cu el a constata cu no tin un maneho fiho pa elimina e scuridad cu tin riba cayanan anochi y e scuridad cu tin den e barionan. E scuridad cu tin ta trece varios preocupacion y riesgo especialmente pa loke ta trata e trafico y tambe e siguridad social. Ta hopi importante pa den e camindanan crucial pa trafico of pa movecion di hende tin bon iluminacion riba nos careteranan.

Den e cuadro aki, hunto cu e departamento DNM, cu ta encarga cu e conservacion di nos naturalesa, lo fiha e maneho pa e miho manera pa trece iluminacion riba nos cayanan. Hunto cu Elmar y DTI lo bay stipula y inventarisa kico ta e necesidadnan teniendo cuenta cu e aspecto di naturalesa. Nos por mira proyectonan caba cu ta tumando luga entre otro e caminda di Ritz Carlton pa Malmok na unda cu sigur a tene cuenta cu naturalesa ora cu a pone luznan especialmente a tene cuenta tambe cu e proteccion di turtuganan den e area. Esakinan ta e consideracionnan cu ta tuma den maneho pa proteha e medio ambiente, e flora y fauna.

Prome Minister a enfatisa cu Aruba tin hopi necesidad di iluminacion den barionan. E

ministernan anterior no a bin cu un maneho integral riba e tereno aki. Desde cu el a tuma e cartera di infraestructura, ta drenta hopi peticion cerca dje pa iluminacion den bario.

“Lo bay haci un inventarisacion di e luganan cu mas tin mester di iluminacion y apesar cu no tin hopi fondo ni recurso actualmente pa pone luz tur caminda cu tin mester, mester concentra riba areanan cu ta mas necesario pa garantisar mas siguridad den trafico y siguridad



social. Asina poco poco y apesar cu ainda nos ta den e pandemia y cu ainda mi ta maneha e crisis di Corona, mi ta percura pa atende cu loke pa hopi aña no a haya atencion. Danki na e expertonan di nos departamentonan y institutonan gubernamental di Aruba, nos ta bay logra haci di Aruba un luga mas sigur”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a termina bisando.





misdrijf-zitting							
6	15:30	nieuwe zaak	555,00290-20	Christopher Joseph MARGARITHA	mr. M. Dennaoui-Simon	mr. B.W Scheperboer	
Delict:	-						

# Accidente cu UTV poco pazuid di Natural Bridge



Natural Bridge - Diahuebs merdia algo prome cu 3'or polis y ambulance a bay Natural Bridge, unda un turista un biaha mas lo a accidenta cu un UTV.

Bayendo ariba e caminda polis mes nos a topa cu nada particular sino te ariba e parkeerplaats e ta bin topa e Rapid Response di Ambulance. Ja un Paramedico a yega y tawata atende cu un dama turista, cu lo tawata esun cu a

accidenta.

E dama tawata mustra ok, e la mustra e Paramedico unda e tawata sinti dolor.

Segun nos a compronde e incidente lo a pasa mas pazuid o sea e trail cu ta wordo tuma pa off road. Posiblemente e subi skerpi lo a hunga un rol.

Ambulance y tambe departamento di trafico a presenta na e sitio.



## GERECHT IN EERSTE AANLEG VAN CURACAO

misdrijf-zitting

Zittingsdatum 08-mrt-21

Rechter: mr. M.J. de Kort

Griffier: A.E. Jansen Poulo

NO	Tijd stand der zaak	Parket #	Verdachte	ge	Officier	Raads(M/V)	Eis	Aantekening Vonnis
1	13:30 uitgestelde zaak	500,00230-20	Pedro MUNOZ ACEITUNO		mr. B. Niks	mr. A.K.H. Ayubi		

Delict:



# DEPARTAMENTO DI CULTURA ARUBA CU SU PRIORIDAD DI EDUCACION DI ARTE Y CULTURA

Departamento di Cultura Aruba (DCA) cu su prioridad di educacion di arte y cultura ta un cos sigur. Aunke den pandemia tur proyecto escolar a sigui den forma virtual teniendo cuenta di reglanan di DVG y Crisis Team, pero sin desví di su prioridad di educacion di arte y cultura.

E bunita di e relacion entre educacion y cultura ta intrínscico, ambos ta interdependiente, interinfluyente y practicamente inseparable. E educacion ta un producto di e cultura, na mesun momento cu e cultura ta difundi su mes, desaroya y profundisa cu e educacion. Den

bida no por educa, no por educa prescribi di e cultura. P'esey DCA ta contento cu su proyectonan escolar y tambe e participacion di e alumnonan. Esaki durante añanan cu DCA ta trata cu Arte di Palabra, Celebracion di San Juan, dera gay escolar y Gang di Arte.

Nos sociedad ta un conhuntito di individuonan cu ta comparti un cultura. Nos ta un comunidad cu varios cultura den dje y p'esey ta importante e prioridad di educacion di arte y cultura di nos pa conserva, siña nos hobennan, stimula y promove esaki bou di nos hubentud y nos comunidad. Mirando e relacionnan di

nos individuonan cu ta relaciona y interactua entre nan, cooperando pa forma un grupo of un comunidad. Cada uno tin e libertad di expresa nan mes. Esaki ta haci nos un isla cu forma di país, pero rico den cultura. Pero e cultura lo no crece y difundi si nos no tin un sociedad servicial y cordial.

E hecho cu DCA ta den su edificio nobo John F. Kennedy Education Center hunto cu Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) lo ta un oportunidad di crea posibilidadnan nobo pa nos desaroyo di nos comunidad, tanto riba nivel di educacion y cultura. Solamente lo yuda e trabou den cooperacion mas ainda



na bienestar di nos hubentud y Aruba en general.

Educacion y Cultura ta basenan fuerte pa fortalece nos comunidad mas ainda. E educacion ta un di e factornan cu mas ta influí den e avance y progreso di personanan y sociedadnan. Ademas di provee

conocimientonan, e educacion ta enrikece e cultura, hunto nan ta un forsa sin igual. E spirito, e balornan y tur cosnan cu ta caracteriza nos como sernan humano. Esaki cu bista y vision lo haci nos comunidad Arubano mas rico. Asina DCA ta sigui mantene su prioridad di educacion di Arte y Cultura pa un miho mañan.

**Cas di Max**  
Mueble y mas



## SPECIAL PA DIA DI HIMNO Y BANDERA PA FULL LUNA DI MAART SERTA ROMANCE PILLOW TOP:

### MIDI AMERICANO:

<b>FULL</b>	<b>AFL. <del>675.00</del></b>
<b>QUEEN</b>	<b>AFL. <del>725.00</del></b>
<b>KING</b>	<b>AFL. <del>875.00</del></b>

- 15% →

### AWO

<b>AFL. 573.75</b>
<b>AFL. 616.25</b>
<b>AFL. 743.75</b>

### MIDI EUROPEO:

<b>140 x 200</b>	<b>AFL. <del>775.00</del></b>
<b>160 x 200</b>	<b>AFL. <del>825.00</del></b>
<b>180 x 200</b>	<b>AFL. <del>985.00</del></b>

- 15% →

### AWO

<b>AFL. 658.75</b>
<b>AFL. 701.25</b>
<b>AFL. 837.25</b>

Check y like nos riba facebook

Meiveld 3A-1 • dialuna pa diasabra 9 - 6pm • tel. 582-1671 Schotland str. 46 Loc# 1 • tel. 280-6080 WZP 699-5511

## Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

# UPDATE DI E DESAROYO DI COVID-19

## A mira desaroyonan riba cierto area hopi positivo den e luna di februari

Diahuebs mainta den conferencia di prensa di Gobierno di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a elabora riba e desaroyo di Covid-19 pa luna di February 2021. Segun Premier Wever-Croes a declara, e luna di februari tabata uno na unda a mira desaroyonan riba cierto area hopi positivo.

A cuminsa luna di februari cu un total di 334 caso activo cu a baha te cu ayera casi na mitar pa un total di 174 caso. Pa loko ta trata residentenan na comienso di februari tabata na 314 y awe e total ta na 141. Averahe di casonan nobo pa dia tambe a baha di un total di 35 caso pa dia na un averahe di 28 caso pa dia.

Loke si a resalta den e cifranan ta cu a total di fayecidonan a causa di Covid-19 pa luna di februari tabata halto den comparacion cu e lunanan anterior. E unico biaha cu e cifra di fayecido tabata halto tabata na september 2020 na unda a registra un total di 17 morto. februari 2021 ta conta cu un total di 13 morto.

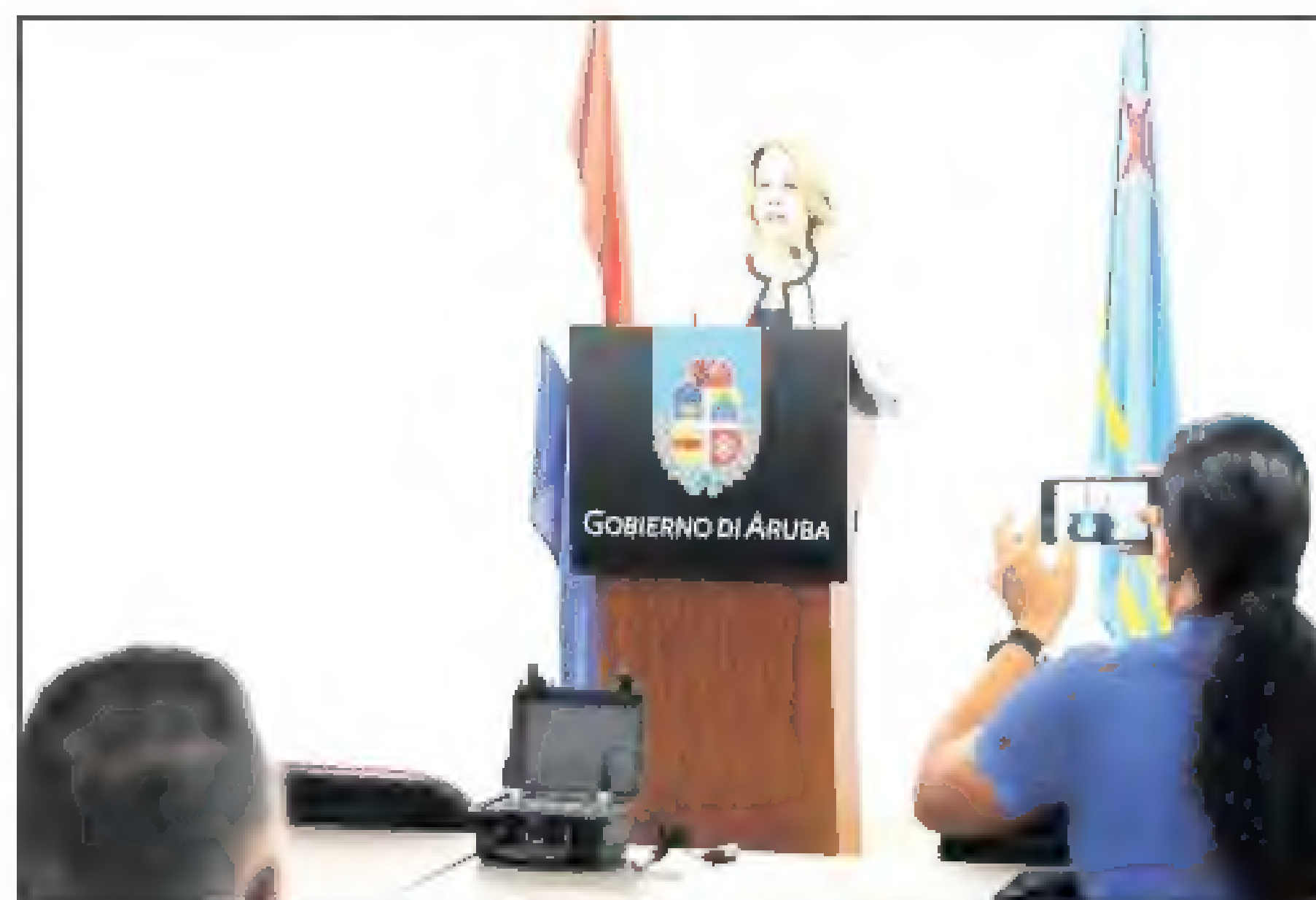
E luna di Maart a caba di cuminsa y ya a conoce 2 fayecido pa causa di Covid-19. Gobierno di Aruba ta manda palabranan di condolencia na e famianan di e fayecidonan.

E situacion na hospital ta uno preocupante mirando cu e cifranan di personanan hospitalisa pa motibo di Covid-19 ta aumentando. Februari a cuminsa cu un total di 19 persona hospitalisa y awe tin un total di 27 persona den hospital. Den ICU tin un total di 10 persona. Esakinan ta cifranan sigur hopi preocupante mirando e capacidad cu tin na hospital pa atende cu personanan cu ta contagia cu Covid.

Gobierno di Aruba tambe a ser notifica cu a bin un total di 7 caso nobo di e variante Ingles. Esaki ta pone cu Aruba a conoce un total te cu awe di 21 caso di e variante aki. Apesar cu e personanan aki a recupera caba, mester sigui ta alerta y cuida ya cu ta muestra cu e presencia di e variante Ingles no ta bayendo sino ta aumentando.

Na februari Aruba a cuminsa cu e vacuna contra e virus di Covid-19 cual sigur ta duna comunidad un speranza den e lucha contra e virus aki. Ma di 24 mil persona a registra pa tuma e vacuna cual sigur ta un cantidad hopi bunita y ta muestra cu comunidad ta tuma e vacuna aki na serio. E cifra aki tambe ta duna un imagen positivo pa cu e sistema di gobierno di procesa registracion

Te cu diaranson nochí un total di 8,882 persona a ser vacuna



cu ta un cantidad satisfactorio. Na e momentonan aki ainda e focus ta pa vacuna esnan di un edad di 60 aña of mas. Di e 24 mil personanan cu a registra 10 mil ta riba e edad di 60 aña. Gobierno hunto cu e team di crisis lo bay cuminsa cu un campaña agresivo pa purba logra haña mas persona den e grupo aki pa registra ya cu pa regla di Hulanda mester vacuna e grupo aki prome cu por sigui pa e siguiente gruponan. Di e total di 8,882 persona cu a vacuna, 7,300 persona ta riba e edad di 60 aña y e resto ta "verzorgspersoneel".

Te cu awe tin un poco mas di 3,000 vacuna pa administra. Otro siman a di dos shot ta yegado Aruba y lo wordo suministra.

Gobierno di Aruba ta haci un apelacion na comunidad pa porfavor registra pa e vacuna. E vacuna aki ta yuda esnan cu contagia cu e virus pa no haña sintomanan severo y lo mester wordo hospitalisa. Un apelacion especial na esnan di edad mas halto y cu ta sufrí di un of otro malesa cronico manera presion halto, problemanan cardio vascular of problema cu riñon. E personanan aki ta esnan mas vulnerabel y cu por haña sintomanan severo y fatal.

Gobierno di Aruba ta gradici tur esnan cu a registra pa e vacuna, esnan cu a tuma e vacuna y un danki na e ekipo cu ta trahando duro na e 3 localidadnan pa nan compromiso pa cu e desaroyo di pais Aruba.





# Parlamentario Endy Croes: E homber humilde a haña alivio Beslag maximo riba un minimumloon a baha di 33.3% pa 10%

Parlamentario Endy Croes a amplia riba un parti di e ley cu a wordo aproba dialuna ultimo den Parlamento. Ta trata di “inwerktreding” di un cantidad di cambionan den Burgerlijk Wetboek. A hasi centenares di cambio na masha hopi articulo cualnan a wordo modernisa pa asina nos leynan ta den concordancia cu leynan den Reino. Un di e cambionan humilde pa proteha e homber chiquito ta e siguiente cambio.

## Beslag maximo a wordo reduci di 33.3% pa 10%:

Un doño di trabou por wordo obliga pa retene un porcentahe di salaris di un empleado. Esaki ta conosi como “Beslag onder de Werkgever”. E maximo beslag actualmente ta 33.3% articulo 7A:1614g

Burgelijk Wetboek Aruba (BWA). Momento e homber humilde tin un of otro debe y pa cualkier rason no por a sigui cumpli, un compania(of ciudadano) por usa e canalnan legal pa pone beslag riba salario di esun cu debe. Normalmente e doño di trabou den un caso asina ta wordo obliga pa ley pa retene 33.3% esta un tercera parti di salaris di e empleado. Por ehempel si pone beslag riba salaris di e homber chiquito cu tin un salaris cerca di un minimum loon di Afl.1800,-, e doño di trabou mester retene Afl.600 florin y lo paga e homber chiquito solamente Afl. 1200 pa luna. Esaki sigur ta inhusto. Awor cu a hasi e cambio a logra reparti esaki den 3 categoria anca den ley. E doño di trabou di e homber chiquito por retene solamente 10% maximo di e salario di e



homber chiquito manera e ley drenta na vigor. Por ehempel di un sueldo di Afl 1800 florin pa luna por retene solamente Afl.180,- y e homber chiquito lo bay cas cu Afl. 1620,-. Esaki sigur ta un trato husto saliendo di e punto di bista cu e hende ta central.

## Kiko e ley ta

### ensera?:

Den articulo 7:632a nobo di e Codice Civil a hasi cambio unda a crea 3 categoria cu 3 diferente maximo (plafond) pa beslag regeling pa cu salario di empleado. Si empleado ta gana salario minimo, e beslag maximo ta 10% di e salaris netto enbes di 33.3% cu e tabata ta antes. Si empleado

tin un salaris maximo di Afl.50.000 pa aña e beslag maximo ta 25% di e netto salaris. Si empleado tin un salaris di mas cu Afl.50.000 pa aña e beslag maximo ta 33%. Asina a splika awe un parti chiquito den e tantisimo cambionan cu a wordo cristalisa momento a aproba e ley dialuna ultimo.

misdrijf-zitting							
2	14:00	nieuwe zaak	555,00049-19	Ginoson Celestino MERCELINO	mr. B. Niks	mr. B.W Schepersboer	
Delict: -							
3	14:00	nieuwe zaak	555,00311-20	Ginoson Celestino MERCELINA	mr. B. Niks	mr. B.W Schepersboer	
Delict: -							

# A gradua di Universidad di Aruba, Sr. Wolter Roelens

Dia 3 di maart Sr. Wolter A.G. Roelens agradua di e Facultad di Ley na Universidad di Aruba.

El a gradua defendiendo su tesis titula:

"De Arubaanse Arbeidsmarkttoets getoetst"

Miembronan di e comision di examen tawata:

mr. dr. R. Bonneville-Kok  
mr. dr. Viola van Bogaert  
prof. Rene de Groot (a sinta pa mr.dr.Geert Pesselse)

Universidad di Aruba ta felicita Sr. Roelens cu su logro.



## Aruba Bank ta aporta na Braves Baseball Organization Aruba



05 di maart 2021 – Diaranson anochi na Veld di Winston, Aruba Bank oficialmente a haci entrega di donacion di material na Braves Baseball Organization Aruba.

E fundacion, cu tin mas

di 10 aña di existencia, tin como meta pa educa y yuda desaroya nan mes atravez di e deporte di baseball.

E organisacion ta conta cu teamnan den diferente categoria di baseball cuminsando cu



muchanan di 4 aña te cu adulto.

Den cuadro di nos responsabilidad corporativo social y nos pilar strategiconan We Care y We Build, deporte ta cai man den man cu esaki nan. Pa es motibo, nos ta orguyoso y contento di por a aporta un biaha mas den deporte.

Nos kier desea e team completo di Fundacion Braves Aruba hopi exito den nan campeonato.





# Minister Andin Bikker a actualisa ley di admision y expulsion



Recientemente parlamento di Aruba, cu 12 voto na fabor, a aproba cambianan den ley proponi pa minister mr. Andin Bikker, pa adapta e ley di admision y expulsion, conoci como e Landsverordering Toelating en Uitzetting (LTU). E cambianan ta hopi tecnico y mas bien interno, mara na e proceduranan den otorgamento di permiso di estadia riba nos isla.

E ley di LTU pa nos isla a drenta na vigor desde aña 1986, ora Aruba a bira un pais autonomo den Reino Hulandes. Durante añanan cu a sigui, a adapta e ley na diferente ocasion, dependiendo di circunstancianan

nobo den nos pais, mara ma desaroyonan socioeconomico y laboral. Sinembargo, e ultimo biaha cu e adapt'e tabata na december 2018.

Awor, despues di 3 aña atrobe a dicidi di haci algun adaptacion atrobe. E ley cu a pasa e siman aki tin cambianan tecnico y a ancra e maneho pa cu e famianan di personanan cu ta bin Aruba den cuadro di sosten tecnico for di Hulanda y cu ta bin staciona aki den cuadro di nan funcion, por ehempel e personal di Gabinete di Gobernador, Representacion di Hulanda na Aruba (VNO), Recherche Samenwerkingsteam, Ministerio Publico y



Corte Comun di Caribe Hulandes.

Gran mayoria di e leyman aki ta ancra den

maneho caba, pero cu awo a formalisa den un ley oficial. Parlamento di Aruba, den su mayoria, a sostene e cambianan

proponi pa minister Andin Bikker pa por facilita e forma di traha di DIMAS, promoviendo mas eficiencia.



# Dia mundial di bestia y matanan salvahe (bida salvahe) proclama pa Nacionnan Uni ta conmemora firmamento di e convencion internacional CITES

Diaranson dia 3 di maart, 2021 a observa Dia Mundial di Bestia y Matanan Salvahe. Durante e di 68 asamblea general di Nacionnan Uni (UNGA), a proclama esaki riba 3 di maart 2013. E fecha aki ta e aniversario di firmamento di e convenio internacional cu ta regla traficacion internacional di especienan di flora y fauna cu ta bou menasa of ta den peliger, conoci como 'Convention International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES).'

Na Aruba tambe nos ta haci uzo di e acuerdonan conforme e convenio internacional pa brinda proteccion na nos flora y fauna. E autoridad Veterinaire dienst ta e departamento cu ta maneha tur aspecto cu ta trata declaracion di e especienan cu ta protegi pa CITES. Directie Natuur en Milieu (DNM) na 2016, conhuntamente cu otro departamentonan concerni cu medio ambiente a amplifica y adapta e ley Natuurbeschermingsverordening (AB 1995 no 2) cu ta conoci awendia como e Landsbesluit bescherming inheemse flora en fauna (AB 2017 no 48) cu ta contene e lista di e especienan protegi internacionalmente y localmente, como tambe ta inclui esunnan cu ta endemico.

E tema di e celebracion internacional pa 2021 ta "Mondinan grandi cera y con nan ta provee pa e pan di cada dia: Sosteniendo hende y e planeta." Na Ingles: "Forests and Livelihoods, sustaining people and planet."

E tema ta pone enfasis riba e rol di e areanan di mondi grandi y cera y e servicionan cu e ecosistema ta brinda pa sostenibilidad y convivencia di miyones di hende globalmente. Na Aruba nos no ta papia di e areanan di unda tin hopi mata berde cu a crece cera, pero si nos por trece mas den luz e topico di nos mondinan. Particularmente e tema scogi internacionalmente cu ta trata e comunidadnan indigena y esunnan local cu tin lasonan historico cu e areanan di vegetacion abundante y e bida salvahe di e bestianan y matanan



di e area. Asina por mira con Nacionnan Uni ta alinea e topico scogi cu e compromiso pa loke ta trata e metanan di desaroyo sostenibel (SDG) number 1, 12, 13, 14 y 15. Esakinan ta SDG#1; caba cu pobresa, SDG #12; promove uzo sostenibel di recursonan, SDG13 cambio di clima y SDG #14 y #15 cu ta promove conservacion y maneho sostenibel di bida marino (SDG14) y riba tera (SDG 15).

E convivencia aki ta necesario pa cubri cierto aspectonan basico pa humanidad manera cuminda, proteccion, energia y medicina pa salud. E sobrevivencia di e areanan cu tin un vegetacion cera y nan especienan ta depende di e convivencia menciona. P'esey nos mester siña biba den harmonia cu naturalesa y no destrui pa despues lamenta.

Actualmente, por mira cu tin varios crisis andando pareu riba nos planeta, manera: cambio di clima, perdida di biodiversidad, tambe impactonan economico, social y di salubridad cu e pandemia a trece cune.

E yamada mundial ta pa e modelonan di maneho tambe inclui bienestar di hende y conservacion di areanan di mondinan grandi cera, su especienan, como tambe e ecosistema cu ta sostene nan. Maneho cu ta inclui e balor di e practicanan tradicional y conocimiento cu ta contribui na establece un relacion duradero cu e recursonan di e sistema natural.

Directie Natuur en Milieu,

departamento encarga cu maneho di naturalesa y medio ambiente pa Aruba kier uni n'e esfuersonan aki. DNM tambe ta traha na bienestar di nos comunidad door di proteha nos mondinan, bestia y matanan local. Hopi di esakinan ya ta protegi pa CITES y nos leynan local y nos di DNM mester trece esakinan dilanti pa por engrandecé conocimiento general y e importancia di esaki pa nos herencia.





## Prome Minister Evelyn Wever-Croes

# PREMIER WEVER-CROES A REUNI CU EMBAHADA DI REINO NA COLOMBIA

### Colombia ta un partner hopi importante pa Aruba



Dialuna e siman aki Premier Evelyn Wever-Croes a ricibi bishita di embahada di Reino na Bogota Colombia, sr. Ernst Noorman. E ta su prome bishita na Aruba y durante di e reunion a toca temanan di interes general pa Aruba y Colombia. Embahada di Reino Hulandes na Colombia ta representa tambe interesnan di Aruba y interesnan cu nos kier sirbi pa Colombia.

Durante di e reunion a toca e temanan di

mas importante y e prome tabata turismo y conectividad a traves di Avianca. Esaki ta keda algo hopi importante mirando cu turismo lo sigui ta nos pilar economico mas principal. Tambe a toca e tema di cuido medico pasobra Aruba ta haci hopi uzo di servicio medico di Colombia y den esaki e embahada ta hungo un rol hopi importante. A toca tema tambe di lasonan comercial y con pa promove esaki pa por atrae inversionistanan

di Colombia pa inverti na Aruba. Pa cumpra nos productonan y asina yuda nos pa reactiva nos economia.

Banda di esaki a papia riba e tema di importacion di carni, considerando e interes di Aruba pa esaki. Carni di bon calidad y mas barata compara cu locual ta importando awo. Otro dos tema cu a trata cu e embahador, ta innovacion y cultura. Aña pasa durante un bishita di Prome Minister na Colombia cerca e

Presidente di Colombia sr. Duque, tambe a trata e diferente temanan aki. “E relacion entre Aruba y Colombia ta un bon relacion y kier mantene asina”.

Na juni di e aña aki probablemente lo bay tin un bishita di estado di cual Presidente Duque ta bay bishita Rey Willem Alexander y Reina Maxima na Hulanda y Minister President nan di Aruba y Corsou tambe ta invita pa participa.

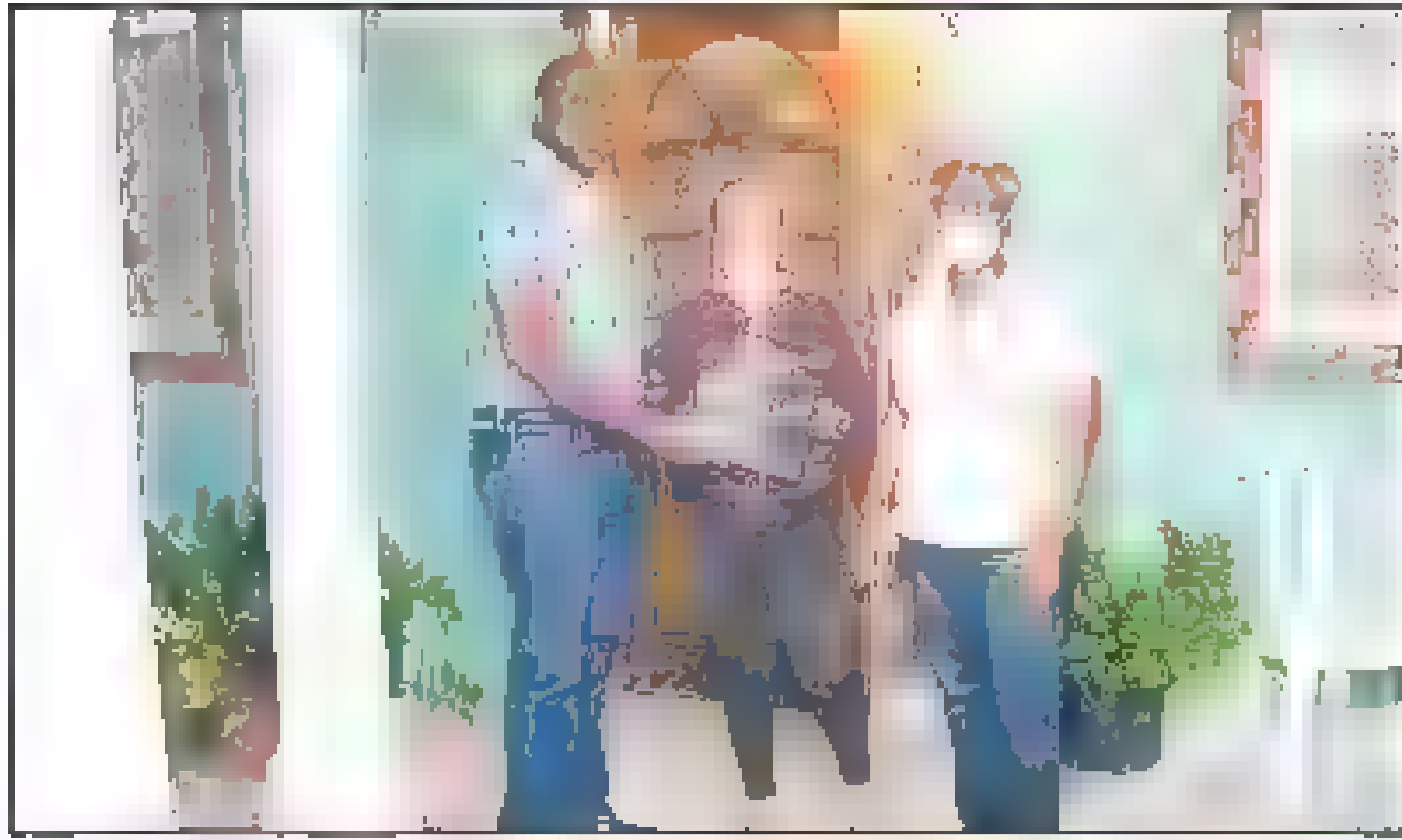
“Ta depende di COVID e momento ey, pero esaki ta ilustra e importancia di relacion cu tin entre Reino y Colombia y den esaki Aruba ta considera Colombia un di e partnernan di mas importante. Pa resumi mester bisa cu e tabata un bon reunion y a traves di embahada di Reino na Bogota lo haci tur posibel pa logra reactiva Aruba su economia”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

#### misdrijf-zitting

4	14:00	T.U.L.	555,00232-19	Ginoson Celestino MERCELINA	mr. B. Niks	mr. B.W. Scheperboer		
Delict: -								
5	14:00	uitgestelde zaak	555,00246-20	Ginoson Celestino MERCELINA	mr. B. Niks	mr. B.W. Scheperboer		
Delict: -								

# Lider di partido POR Alan Howell

## “Ora mi papia mi ta cumpli!”



Recientemente lider di partido POR, Alan Howell tabatin e placer di haci entrega di diploma na mamanan hoben cu a sigui e curso durante cuatro luna duna door di Agencia pa Desaroyo y Recurso Asistencial (ADRA). E curso cu ■ hobennan aki a sigui ta ‘From teenage Parent to Lifecoach’, durante cual nan a haya materialnan cu lo por yudanan den nan futuro, entre otro, beyesa, cosemento, cushina, obra di man, salud mental, protocol, fortificacion spiritual y salud mental.

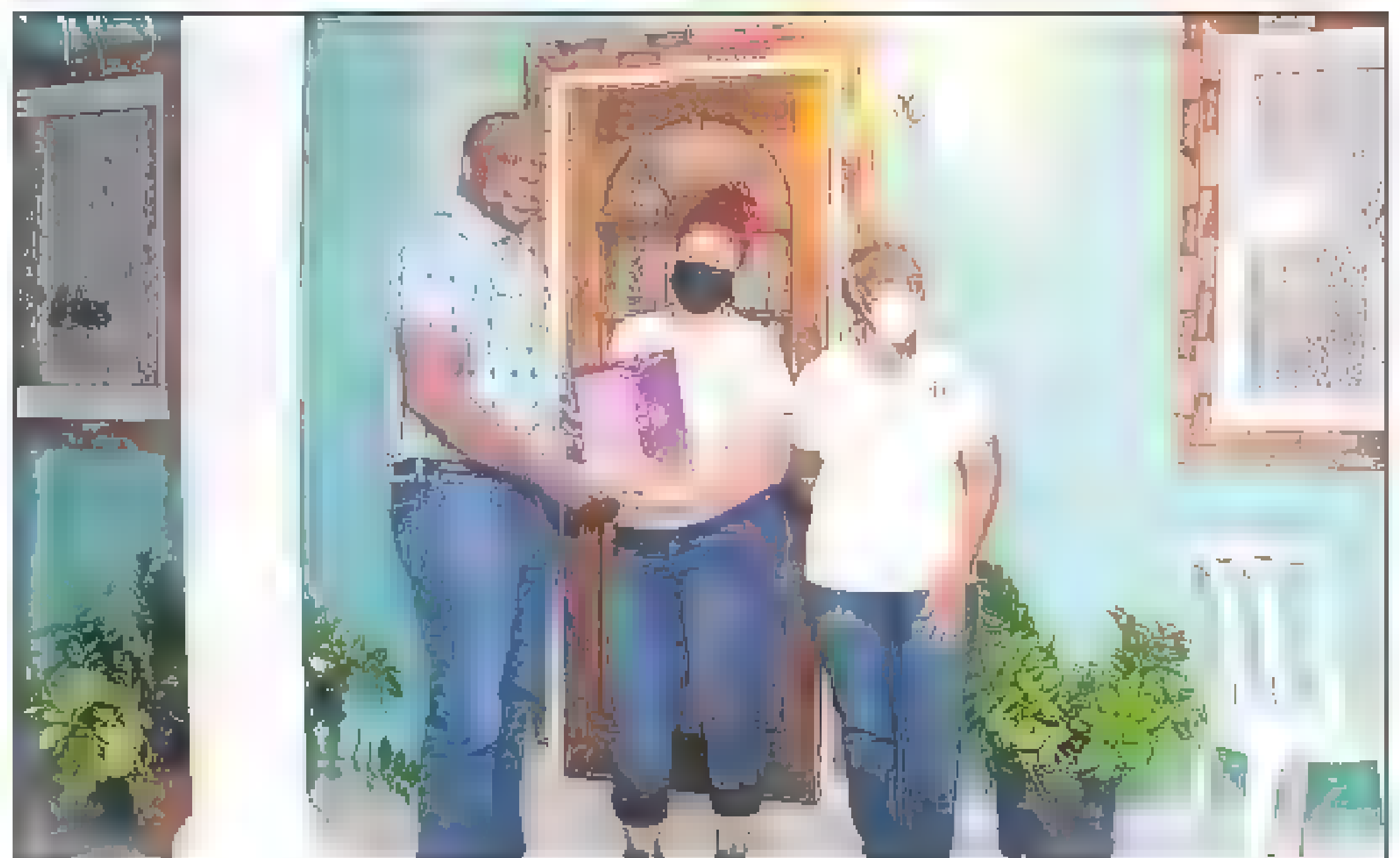
Na ■ ocasion aki Lider di POR a expresa cu e ta para fuerte riba e punto cu tur hende merece un chens pa por mehora

nan bida y muy especial nos mamanan hoben. “E mamanan hoben aki ta bon prepara awo pa sigui hiba nan famia dilanti, ta exitoso den bida y un rolemodel pa un otro mama hoben”.

Mirando e esfuerso cu e hobennan aki a haci, el a ofrece e mamanan hoben cu a ricibi nan diploma y cu ainda no tin rijbewijs, rijles completamente gratis na Whooz Next Rijsschool.

E siman aki, Alan Howell cumpliendo cu su promesa, a haci entrega na e hobennan aki nan pakete pa rijles completamente gratis.

E mamanan hoben y dinamico a keda super



contento pa por haya un otro sosten, den e caso aki di Whooz Next Rijsschool

pa nan por logra un otro soño mas di nan bida cu ta nan rijbewijs den nan

man. “Ban pe mamanan hoben”, Alan Howell a expresa.



# Komishon Ehekutivo pa pone Boneiru bek riba lista di Nashonan Uni ta anunsia su plannan pa anja 2021



Komishon NUKEB, konsistiendo di Sr James Finies di NKBB, Sra Davika Bissessar presidente di Bonaire Human Rights,, Sr Aljano Emerenciana lider di Un Union Pa Pueblo, Sra Suzy Thode lider di Union Revolushonario Boneriano i Sr Robby Beukenboom lider di Frente Sosial Progresivo i Sr Sedney Marten komo suidadano, a tene rueda di prensa pa ofisialisashon di nan ofisina ku hisamentu di bandera di ■ diferente partidonan na e ofisina permanente di e Komishon Ehekutivo ku ta enkarga ku pone Boneiru riba e lista di Nashonan Uni, pa un miho Boneiru. Esaki ta situa na Kaya Libertador Simon Bolivar 26, kompartiando ofisina ku NKBB i Bonaire Human Rights Organizatrion.

Sra Davika Bissessar presidente di Bonaire Human Rights a habri e evento i splika ku NUKEB lo duna aktualisashon riba ■ proseso di relisting, kon leu esaki ta i kiko ta e ophetivonan, plannan i akshonnan pa e aña aki. Sr Wagner Beaumont a presenta e resumen kompriso di e resultado di e evaluashon den ki grado Boneiru tin gobernashon-propio segun normanan internashonalmente rekonose. E evaluashon ku a konsentra riba tres temanan: Derecho di

Autodeterminashon, Aplikabilidad di Leinan, i Igualdat di Satus i Derechonan di e Suidadanonan a huzga nos situashon riba e temanan aki na e nivel di mas abao, promedio di 1 riba un skala te ku 4. Aki un pasashi for di e resumen ....For di e perspectiva di igualdat ekonómiko, ■ Evaluashon a señalá ku a wanta e benefisionan sosial den e parti "karibense di Reino (Boneiru, Sint Eustatius i Saba)" abou.

E stándarnan di apoyo di masabouabinina Boneiru, na ■ mes momentu ku desafionan ekonómiko kresiente, manera: défisitnan komersial haltu, disminushon di e Produkto Interno Bruto, umento konsiderabel den preisnan di vivienda, kresementu salarial insuficiente, umento di preisnan i otro faktornan. A hasi menshon di midimentu kudos midí (lei di trèktu: hanchu pa bo, smal pa mi), ku un kosto di bida signifkativamente mas haltu riba e islanan, ku na Hulanda, pero ku e islanan risibiendo ménos benefisio. Sra Suzy Thode di URB ku ta parti di e sup-komishon pa workshops i informashon a trese dilanti ku NUKEB lo bai eduka i informa e pueblo Boneriano tokante re-listing i derechonan pa medio di workshopnan. Esaki lo

ta pa lidernan i tambe lo sigui despues ku seshonan di informashon den barionan, pa gruponan i tambe organisashonan.

Ta hopi importante pa nos ta bon informa pa sa unda nos ta bai. Sr Aljano Emerenciana di UUPP di e sup-komishon pa involvi hobennan a splika ku un pueblo bon informa por husga i e lo ta aktivo i lo konsentra primeramente pa aserka hobenan. Mas alew Sr Emerenciana a bisa ku lo inisia un kampanja agresivo, den medionan di komunikashon i tambe ku sticker riba auto, ku e slogan : "Ami Si ke ta riba lista di Nashonan Uni". Sr Robby Beukenboom di FSP ku ta forma parti di e sup-komishon Relashonan Publiko a presenta e prome posishon publiko di NUKEB. NUKEB ta kondena e nombrashonan di Hulandes-Oropeonan den posishonan di institushonan gubernamental i semi-gubernamental. Ehempel ku sr Beukenboom a duna ta ku na Bonaire Internashonal Airport kaminda a hulandisa henter e hunta di komisario i tambe a bai mas lew pa nombra Hulandes-Oropeo tambe den posishonan di direktor i maneho. Meskos ta e kaso por ehempel na e departamentu di finansia di Boneiru kaminda a kita un lokal komo hefe i nombra un Hulandes-Oropeo. Finalmente esun mas resien, ta manda nos bek den tempu, ta esun ku despues di mas ku sesenta (60) anja pasa tabata tin e ultimo Hulandes-Oropeo komo sekretario di teritorio di Bonaire awor por mira kon ta nombra un Hulandes-Oropeo Sra



Pelk for di Alkmaar.

E pregunta ta ku no tin niun Boneirano ■ Antiano ku e nivel ey? O ku no ta ironia pa tur anja gobernantenan ta para na airport ta bisa studiantenan ku ta bai afo, pa bai studia i bin bek bin yuda nos Boneiru, ku esaki ta hypokresia i dikun koalishon i oposishon i tur sobra ta parse ta kontentu ku e nombrashonan aki? Riba e lista di Nashonan Uni, e meta prinsipal ta netamente pa promove i jega na propio-governashon esey ta nifika ku e posishonnan aki lo wordu jena bek ku nos propio yunan di tera, nos hendenan pa sigura esey. Pesey nos ke ta riba

e lista pa nos mes propio hendenan goberna nos isla. James Finies di NKBB na final a splika ku awor ku nos tin e resultado di e investigashon ku a keda kla fin di anja pasa, awor nos a drenta e ultimo fase, i ku e obhetivo ta pa Bonaire wordu pone riba ■ lista den ■ proximo anjanan, pa mas tarda 2025. Riba e lista ta duna un garantia na pueblo di Bonaire ku Nashonan Uni lo ta ofisialmente i direktamente involvi pa yuda i asisti Bonaire den e relashon ku Hulanda, kaminda Hulanda lo tin ku raporta, duna kuenta, tur anja na Nashonan Uni kon nan ta kumpliando ku nan responsabilidad konforme artikulo 73 i derechonan

**Prome Minister Evelyn Wever-Croes:**

# LO TRATA PREOCUPACIONNAN DI DOCENTENAN DI EMMASCHOOL DEN CONSEHO DI MINISTER

Diahuebs mainta Prome Minister Evelyn Wever-Croes a ricibi sindicatonan SIMAR y SEPPA hunto cu docentenan di Emmaschool cu tabata na Bestuurskantor pa expresa diferente preocupacion cu nan tin relaciona cu plannan di Minister di Enseñansa Rudy Lampe pa 'fuseer' / uni, e scolnan Paso pa Futuro y Emma.

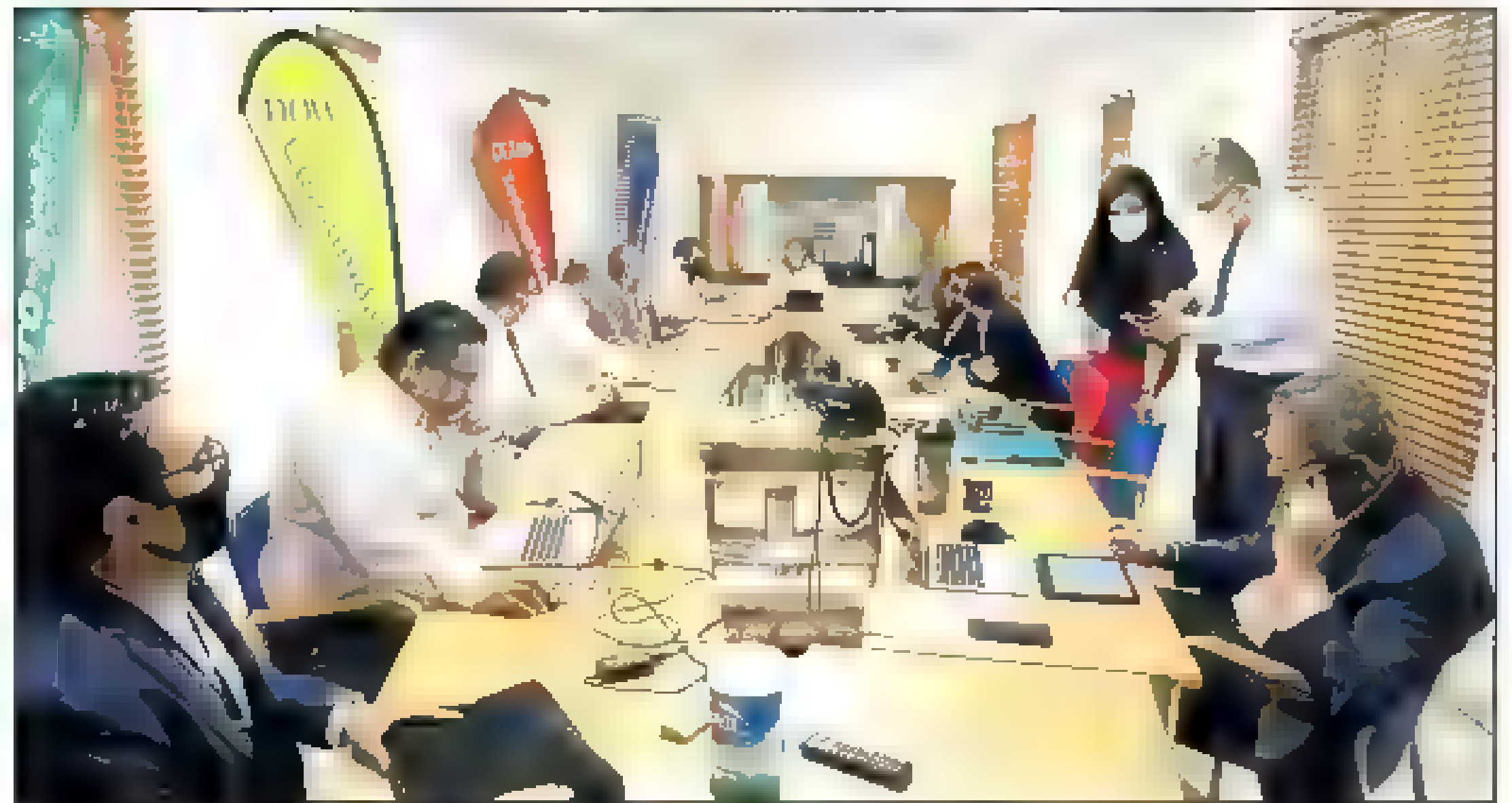
Premier Wever-Croes ■ expresa cu a tuma nota ■ traves di prensa, cu tabatin preocupacionnan andando pero no a haya un oportunidad pa 'verdiep' den e problematica. Sin embargo e grupo a presenta na Bestuurskantor y a pidi pa atencion, pa cual Prome Minister a ricibi e carta. Den e carta nan ta duna splicacion di e situacion y ta pidi pa mas tarda diamars awo, bin un decision si ta para e fusion di e scolnan si of no.

Segun Prome Minister a splica, e ta dificil pa bisa dibiha si ta para algo cu tin di haber cu

enseñansa, considerando e responsabilidad politico cu e Minister di Enseñansa tin cu carga. Y como Prome Minister ta boga pa e principianan di bon gobernacion wordo aplica y si ta trata cambionan grandi den maneho, cambionan cu ta afecta enseñansa especial negativamente, esey ta cosnan cu tin cu vela pa no pasa.

Durante e reunion a scucha algun di e argumentonan cu ■ sindicatonan a trece dilanti y a comparti e plan cu sr. Lampe a traha cual e sindicatonan a indica di no a ricibi e plan aki.

"Mi tambe ta bay studia e plan y mi por bisa cu enseñansa special ta enseñansa cu ta hopi cerca di mi curason y nos muchanan special mester di hopi atencion. Ademá e trabou cu ta wordo haci pa enseñansa special ta grandisimo, p'esey e ta lamentabel pa mira ■ tension cu tin aworaki. Mi lo haci mi maximo esfuerzo posibel pa trece tranquilidad



den enseñansa special pasobra nos muchanan mester di tranquilidad pa atende cu e retonan diario

cu nan tin". Premier Wever-Croes a conclui bisando cu lo trata e tema den Consejo di

Minister y pa otro siman lo mester tin solucion.



**BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD**

*Di Pueblo*



# Prome Minister Evelyn Wever-Croes: UPDATE DI LANDSPAKKET Y AGENDA DI EHECUCION

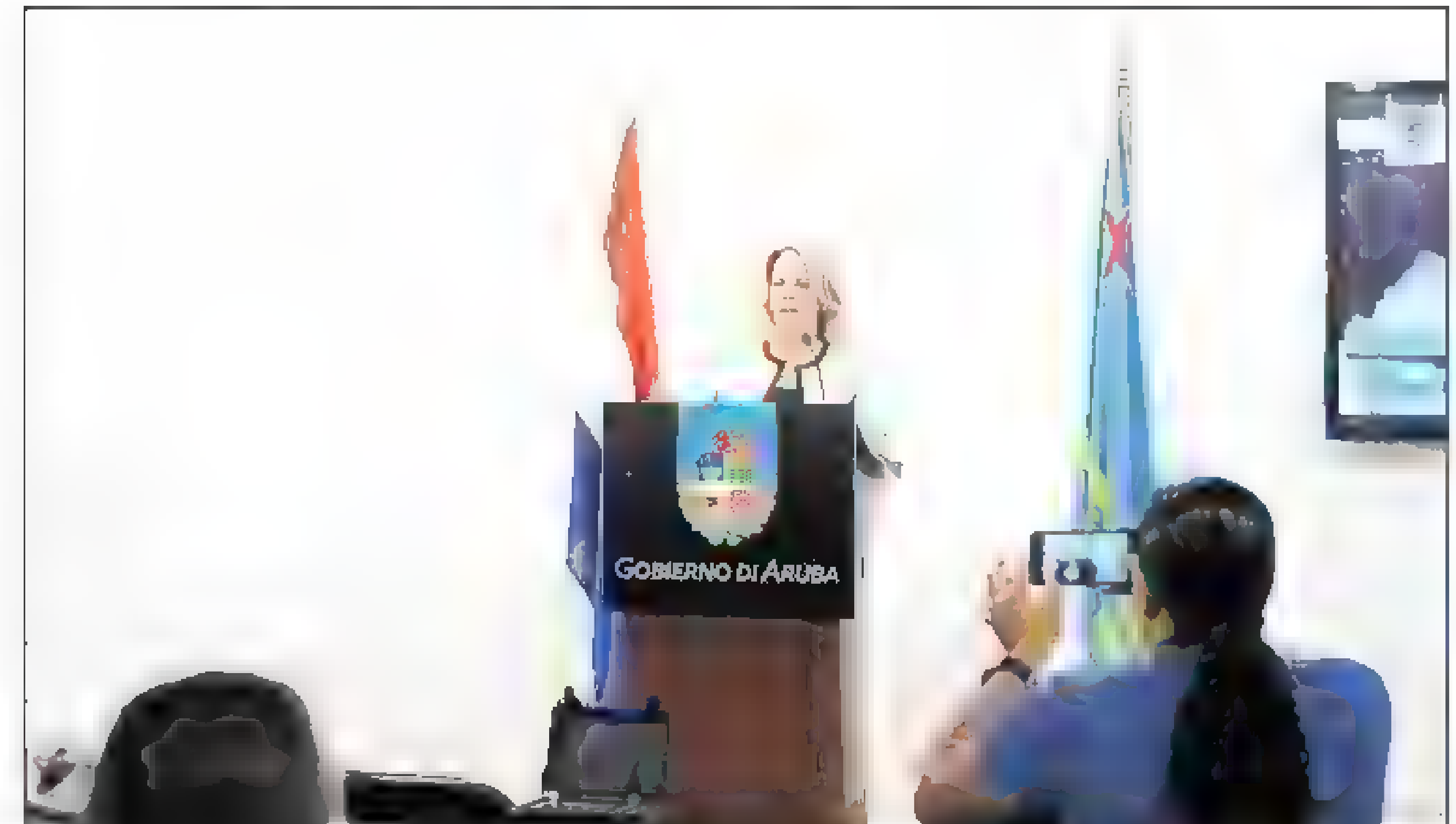
## E condicionnan den e landspakket ta ser tuma hopi na serio pa Gobierno di Aruba

Den conferencia di prensa di Gobierno diahuebs mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a elabora riba e acuerdo cu tin entre Hulanda y Aruba. Dia 13 di november 2020 Aruba a yega na un acuerdo cu Hulanda pa un financiamiento pa ■ necesidadnan financiero di pais Aruba. Manera ta conoci Covid a afecta e finanzas di pais Aruba enormemente y su efectonan lo dura ainda pa un tempo prome cu nan bay completamente. Pa e motibo aki, Aruba mester a busca yudansa financiero na Hulanda cu ■ bay di acuerdo pa financia Aruba na un interes di 0% cu cierto condicionnan cu ta stipula den e landspakket.

Gobierno di Aruba tambe a acorda luna pasa un uitvoeringsagenda na unda ta demostra con lo atende cu e puntonan den ■ landspakket. Ya caba aglun di e puntonan ta yegando nan deadline y gobierno tin cu cumpli cu nan. E condicionnan den ■ landspakket ta ser tuma hopi na serio pa Gobierno ya cu no kier core riesgo di no haña e financiamiento di Hulanda.

E relacion entre Aruba y Hulanda ta uno positivo y lo desea di mantene asina. Gobierno ya tin e uitvoeringsagenda di e prome kwartaal cla y lo cuminsa pronto riba e di dos kwartaal y na un forma constructivo lo sigui traha riba ■ cambianan cu mester tuma luga.

Pa 1 di Maart tabata tin varios tema riba e landspakket cu a ser atendi. Un di ■ temanan tabata e maneho financiero di cual Minister di Finansa a elabora extensivamente na unda cu mester a traha riba un inventarisacion di cual ta e leynan cu mester wordo ehecuta pa asina por fortifica e columna financiero cu ta



Directie Financien, Algemene Rekenkamer, y Centrale Accountants Dienst. Esakinan ta ■ departamentonan cu lo mester yuda pa Aruba tin un control financiero mas estable.

Tambe a toca e tema di e gasto y eficiencia di sector publico na unda cu lo mester bin un investigacion. Te cu na e momentonan aki solamente a papia di un destaho di con e investigacion aki lo bay tuma luga. E investigacion aki lo ta riba condicion primario, secundario y terciario di trabou di personanan cu ta den servicio di gobierno.

Impuesto ta otro tema cu a ser toca na unda mester a presenta un plan di accion pa mastra con den futuro gobierno lo bay revisa y haci e reforma fiscal y bin cu un programa di cumplimiento y con lo bay stimula mas hopi hende posibel pa cumpli cu e debenan fiscal cu tin. Tambe tin un negociacion andando riba un tratado cu tin entre Hulanda y Aruba riba e Base Erosion and Profit Shifting (BEPS).

Pa e sector financiero, e leynan cu tin cu wordo haci den cuadro di evaluacion di CFATF, ta leynan cu Aruba mester tin in place contra financiamiento di terosismo y contra labamento di placa.

Riba e tema economico tabata tin solamente un punto riba agenda cu ta ■ ayudo humanitario den forma di cuminda. Manera ta conoci, Hulanda via Rode Kruis a tuma e responsabilidad aki y a manda un ayudo ekivalente na Awg 27 miyon. Aruba na su banda danki na donacionnan y aporte di Gobierno ■ logra cera un total di Awg 3 miyon pa un total di Awg 30 miyon. Hulanda awor a indica cu e kier pa Aruba tuma esaki over. Hulanda lo presta Aruba e placa y Aruba lo maneha e parti logistica y e trabou. Pa cu esaki Gobierno mester a entrega e plan di accion dia 1 di maart cual a cumpli cu ne tambe.

Tambe tabata tin un punto riba e tema di reforsa ■ estado di derecho, ARUMIL. Esaki ya caba

Aruba pa un tempo ta trahando riba dje pa por profesionalisa y fortifica e instituto di ARUMIL y con por mehora e dienstplicht verordening. Hulanda ta dispuesto pa pone mas fondo disponibel pa esaki pero e lo mester wordo haci hunto.

“Esakinan ta ■ puntonan di ehecucion cu tawata riba nos agenda pa prome di maart y nos a cumpli cu nan. Awor den e dianan nos dilanti, Hulanda ta repasa e documentonan cu nos a entrega y hunto cu Hulanda nos lo defini siguiente pasonan den e proximo dianan nos dilanti”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a termina bisando.



# MANTENIENDO TRANSPORTACION PUBLICO LIBER DI COVID TA OTRO MANERA CU E BOLUNTARIONAN DI FREEWINDS TA YUDA ARUBA TA E LUGAR MAS SIGUR NA MUNDO

Adicionalmente na desinfecta edificionan e Ministerio di Boluntario di Freewinds tambe tawata desinfecta vehiculonan di transportacion publico durante e ultimo lunanan. Esaki ta inclui taxi, busnan di transporte publico y di tours y e tram di Oranjestad.

E meta t'apa yuda e pasaheronan local y tambe nos turistanan como parti di crea un ambiente liber di Covid pa tur y pa nos economia crece atrobe.

Vehiculonan di transporte publico casi Semper ta yen. Esaki ta inclui e tram di Oranjestad hasta e busnan di transporte publico y di turista y nos taxinan. Asina esnan c'uta hasi uso di e transporte sa sin duda cu e area ta liber di Covid y e unan ta protehi contra corona virus.

Masj=ke e tram y companianan di bus ta desinfecta nan vehiculonan y taxistanan ta hasi mescos, usando e desinfectante D7 ta hasi e extra pa sigura e seguridad di tur hende den nos comunidad y nos turistanan c'uta scoge pa usa transporte publico. Pa sigura e unan pasahero ta sigur e companianan aki ta traha cu e Boluntarionan di Freewinds,. Manteniendo nan vehiculo desinfecta cu D7 of Decon 7, e uta e agente mas fuerte riba mercado capas di mata 99.9999% di tur virus y bacteria, incluyendo corona virus.

Un taxista a comenta: "Mi ta masha contento cu tur esaki. Tur e chauffeurnan ta contento

cu loke Freewinds ta haciendo pa proteha nos di Covid-19. Freewinds ta viniendo na Aruba pa largo tempo caba y mi ta haya cu e tripulacion Semper ta dispuesto p'ayuda na cualquier manera. Y awor nan ta yudando en grande."

E Port Captain di Freewinds, Srt. Ken Weber, a bisa despues: "E Ministerio di Boluntario lo sigi yuda tur parti di e comunidad den e lucha contra Covid-19. No ta importa si ta desinfectando of dunando seminario di prevencion y desinfeccion pa mas hende por uni den e crusada contra e pandemia. En todo caso nos lo yuda te na final." Y nos ta haciendo esaki y lo sigi hasi esaki ta a final pa hasi di Aruba e lugar mas sigur na mundo. E por wordo hasi solamente trahando hunto y tur hende haciendo lo mihor di nan banda."

E Ministerio di Boluntario por wordo mira na un di stacion di bus pasando paña cu D7 prome cu e bus sigi pa otro ruta. Nan ta hasi mescos cu busnan di tour prome e unan Sali riba un excursion of nan por wordo mira ta desinfecta yen di taxi prome cu un weekend hopi druk. Tur esaki den un esfuerzo pa proteha tur hende.

Pa asistencia di e Ministerio di Boluntario di Freewinds pa desinfecta bo lugar, of pa ricibi un seminario di prevencion of un entrenamiento con pa desinfecta bo lugar di trabou of bo cas, por favor contact susan.lora@freewinds.org of na signal +1=727-8104 of na cel 297 747-1613.



Pa haya informacion con bo por proteha bo mes y otronan, con bo por mantene bo cas y bo lugar di trabou sigur bishita e How to Stay Well Resource Center online na [www.scientology.org/staywel](http://www.scientology.org/staywel) na unda bo ta

waak tur e pamfletanan y video y por download nan gratuitamente. Tur e material aki ta obtenibel na spaño, hulandes e ingles y 18 idioma mas.

Pa haya sa mas di Freewinds, wak Inside

Scientology: The Freewinds riba The Scientology Network ([www.scientology.tv/series/inside-scientology/freewinds.html](http://www.scientology.tv/series/inside-scientology/freewinds.html)).





# Francisco se convierte este viernes en el primer papa que pisa Irak

Por primera vez en la historia, un papa visitará a partir del viernes Irak para reconfortar a la minoría cristiana diezmada por los conflictos y la dureza de la vida y tender la mano, en un gesto espectacular, al islam chiita.

En la cuna de la cristiandad, que las guerras han dejado exangüe y que sigue marcada por la violencia del grupo Estado Islámico (EI), el papa Francisco se reunirá con la máxima autoridad religiosa de una parte del mundo chiita, el gran ayatolá Ali Sistani, en Nayaf, sur de Bagdad.

Se trata asimismo del primer viaje del soberano pontífice desde el inicio de la pandemia de covid-19, tras haberse vacunado, al igual que la multitud de periodistas y eclesiásticos que le acompañan.

Durante su visita de tres días, el papa argentino de 84 años visitará a una minoría cristiana diversa pero reducida a mínimos



en medio de una población de 40 millones de iraquíes exhaustos tras 40 años de guerras y crisis económi-

cas. El programa papal es tan ambicioso como histórico el viaje: hasta el lunes, el

pontífice visitará una catedral que fue teatro de una toma de rehenes en 2010 en Bagdad, la ciu-

dad de Ur, en el desierto meridional de Irak, Nayaf y las iglesias destruidas por el EI en Mosul (norte).

<p><b>Eco-friendly Bagasse Tableware</b>  <b>3- compartment Take away box</b>  <small>Non-toxic / Tasteless / Biodegradable</small>  <b>Size 8x8</b></p> <p><i>bagasse making</i></p> <p><b>100 pcs x afl. 44.50</b>  <b>Order now:</b>  <b>744-0444</b> </p> <p><b>Free delivery</b></p>	<p><b>Salad, hotdog or snacks</b></p> <p><b>125 x</b>  <b>Afl 49.50</b></p> <p></p> <p><b>Size 20x</b> <b>744-0444</b></p>	<p><b>Hamburger Box</b></p> <p></p> <p><b>50 x afl. 17.50</b>  <b>100 x afl. 35.00</b></p> <p> <b>744-0444</b></p>
---	--	--

# Italia, el primer país UE en prohibir exportación de vacunas anticovid

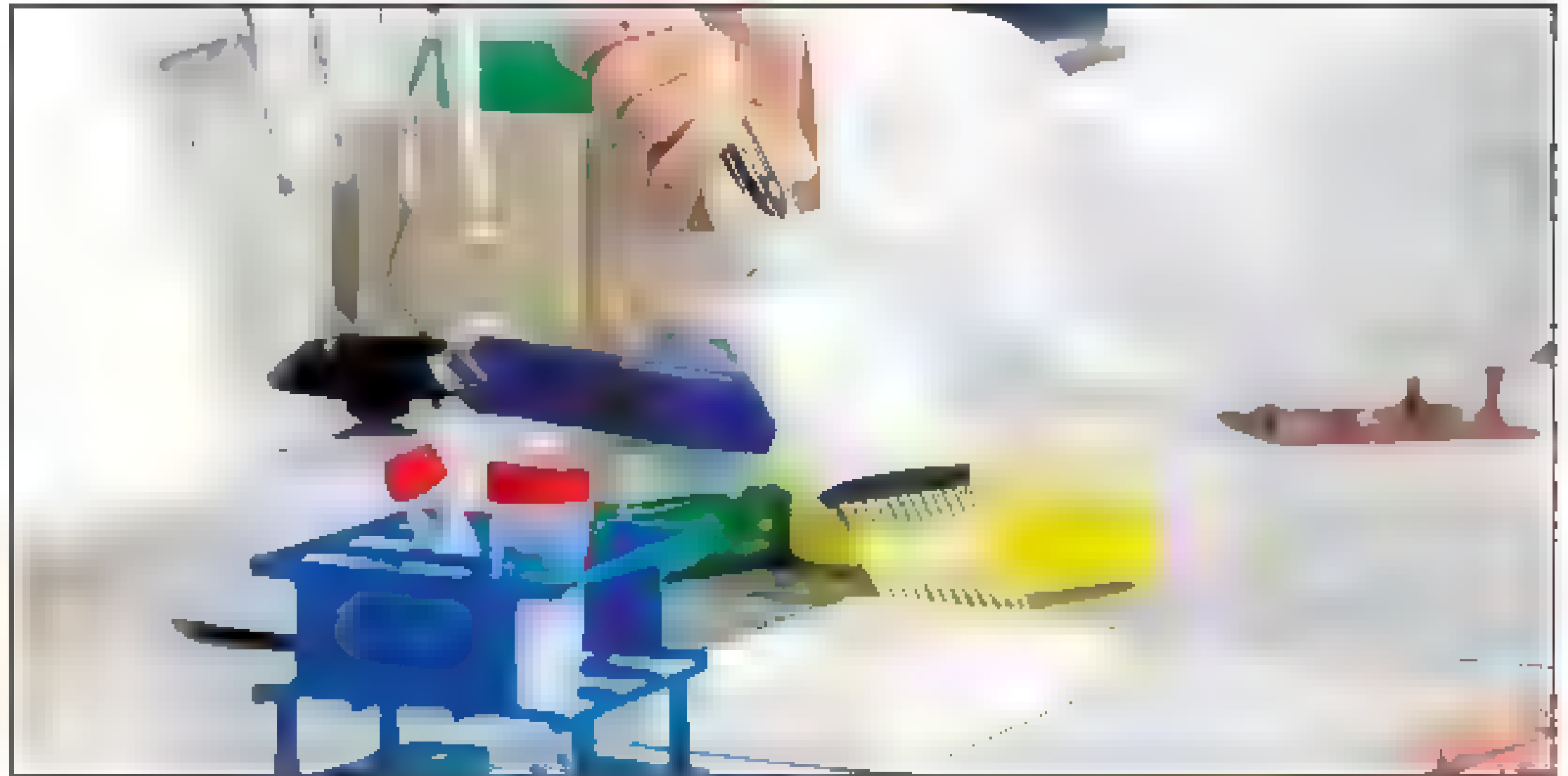
Italia bloqueó el envío a Australia de 250.000 dosis de la vacuna de Astra-Zeneca, dijeron este jueves fuentes europeas, y se convirtió así en el primer país de la Unión Europea (UE) en tomar una decisión de este tipo, desde que Bruselas aprobó el mecanismo sobre el control de las exportaciones de los fármacos producidos en territorio comunitario.

Italia trasladó su decisión a la Comisión Europea (CE) la semana pasada y el Ejecutivo comunitario, que tiene la última palabra

al respecto, no se opuso a la prohibición decretada por Roma.

Precisamente, el primer ministro italiano, Mario Draghi, conversó este miércoles con la presidenta del Ejecutivo comunitario, Ursula Von der Leyen, sobre cómo acelerar la respuesta sanitaria europea contra el coronavirus, en relación a la campaña de vacunación.

La Comisión Europea (CE) aprobó el mecanismo tras la polémica con Astra-Zeneca por su anuncio de



que durante el primer trimestre iba a suministrar menos de la mitad de las

dosis pactadas con Bruselas y la sospecha de que la farmacéutica vendió

al Reino Unido vacunas que le correspondían a los países de la UE.

## Migración a Estados Unidos: ¿qué ha cambiado realmente Biden en la frontera con México?



En la campaña electoral, Joe Biden se comprometió a reformar el sistema mi-

gratorio estadounidense, "tomando medidas urgentes" para acabar con

las políticas de Donald Trump.

Al llegar a la presidencia en enero, el demócrata ordenó la reunificación de los niños migrantes con sus familias, puso fin a la construcción del muro fronterizo y pidió revisar de los programas de inmigración legal cancelados por su predecesor.

Pero a aquellos que bus-

can ingresar por la frontera sur de Estados Unidos, el gobierno de Biden les pidió paciencia y dijo que su administración necesita tiempo para prepararse para gestionar la llegada de personas.

"No estamos diciendo 'no vengas'", dijo esta semana el principal funcionario

de seguridad nacional de Biden, Alejandro Mayorkas. "Estamos diciendo 'no vengas ahora'".

Aquí te presentamos lo que Biden hizo y no hizo hasta ahora y en qué se diferencia de Trump en materia de migración.

**Yama nos y traha cita pa controla bo pecho nan .**



Hende muher nan entre 45 cu 75 año di edad.  
Haci bo mamogram cada 2 año.

**Stichting BOB Aruba a muda**  
Adres : Caya dr. JEM Arends 17

Telefon: 588-1212      WhatsApps: 594-5020

Nos ta traha solamente cu **cita confirma**.  
Servicio **gratis** cu carchi AZV

**Deteccion na tempo por salba bo bida !**

**SOLO** Di Pueblo  
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

**Solo di pueblo pagina social**

Ba hasi año? Bo kier publica un felicitashon den corant. **FREE**

Manda nos un email cu informashon y maximo 6 potret na

**solodipueblo@gmail.com**

**of Yama 585-9500**



# Sputnik V: por qué muchos en Rusia tienen dudas sobre su propia vacuna

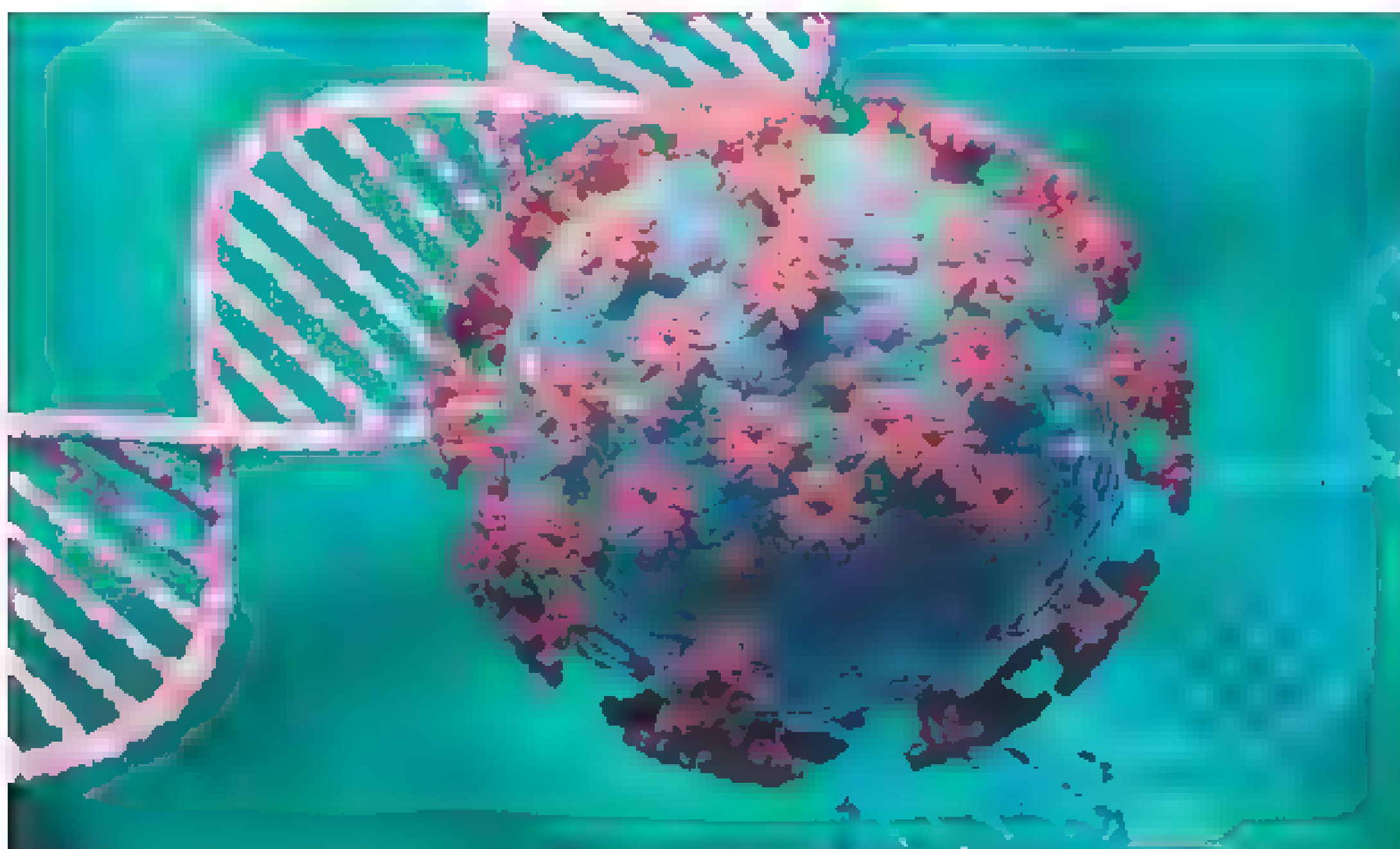
Cuando las autoridades de la localidad de Sputnik anunciaron recientemente que ofrecerían la vacuna rusa Sputnik V en la clínica local, sólo 28 jubilados se apuntaron para recibir la dosis contra la covid-19. El interés en el extranjero por la vacuna rusa se ha disparado desde que los datos publicados en la revista médica Lancet mostraron que tenía una eficacia del 91,6% contra el coronavirus, a la altura de las mejores del mundo.



Ese respaldo fue un éxito político, además de científico, para un proyecto de prestigio anunciado a bombo y platillo por Moscú y del que muchos dudaban abiertamente en Occidente.

Pero al mismo tiempo que países de América Latina y Europa están pidiendo lotes de Sputnik, el despliegue en la propia Rusia está siendo lento, ya que la gente se muestra muy reacia a ser inyectada.

## VARIANTE BRASILEÑA DE CORONAVIRUS: QUÉ SE SABE DE LA P.1



La variante del coronavirus de Brasil que ahora también se encuentra en Reino Unido y en otros países europeos, parece ser más contagiosa y pu-

ede evadir la inmunidad proporcionada por una infección pasada, aseguran científicos.

Las experiencias de Manaus, la ciudad

amazónica más afectada por la variante P.1, sugieren que la cepa podría ser hasta dos veces más transmisible que el virus previo de covid en esa localidad,

indica el primer estudio detallado sobre el tema.

El estudio preliminar sitúa la probabilidad de reinfección con la nueva variante entre el 25% y el 60%.

Pero expertos señalan que esos datos no deberían usarse para predecir lo que puede suceder en Re-

ino Unido.

Una de las autoras del estudio afirmó que era poco probable que la P.1 se esparciera rápidamente en Reino Unido cuando solo se habían detectado seis casos que estaban siendo monitoreados de cerca.

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500

**WATER MANUELA  
CLEANING SERVICE**

**SCEPTIC TANK  
(7 CUBE)**

**PRIS SPECIAL  
AWG 75,-**

**YAMANOS NA:  
560 3500 OF 563 4201**

# 6 habito cu ta yudabo proteha bo cuero contra cancer

Bo ta buscando e manera di proteha bo cuero contra cancer? Por ta bo cuero ta demasiado cla of por ta bo tin famia cu a sufrí di e enfermedad aki.

Berdad ta cu e casonan di cancer di cuero a aumenta di manera progresivo y a cumbini tuma medidanan di precaucion.

Den e articulo aki, nos ta comparti 6 habito cu por yudabo pa proteha bo cuero contra cancer. Nos mester tuma conciencia di e problema grave aki di salud y conoce e factornan di riesgo y ■ medidanan eficas y preventivo.

6 custumber cu por yudabo proteha bo cuero contra cancer

## 1. Protector solar

Nos mester aplica un protector solar (sunblock) diariamente y adapta na nos tipo di cuero. Na prome luga, e sunblock ta diseña pa proteha e cuero contra e radiacion solar.

Una bes cu nos aplica esaki nos ta creando un barera contra e rayonnan ultravioleta (UV). Pa e motivo aki, den e ultimo decadanan, a promove su uso for di diferente esfera di salud publico.

Sin embargo, e casonan di cancer di cuero den su forma mas grave, nan a sigui aumenta. P'esey ademas di usa e protector solar, nos mester tuma otro medidanan di prevencion.

## 2. Locion cu antioxidante

Segun un estudio publica pa e Centro Medico di e Universidad di Duke, ta sugeri cu e protectornan solar ta eficas, pero no ideal pa pa e proteccion di cuero.

Nan ta afirma cu esaki ta debi cu no ta usa e modo corecto, ya cu su espectro ta incompleto y cu por presenta toxicidad.

En cambio, nan ta propone como complemento na

e protectornan solar, e aplicacion topico di algun antioxidante.

Nan ta sigura cu esakinan ta documenta y ta yudana proteha e cuero contra cancer di manera adicional. Nan ta:

- Vitamina C.
- Vitamina E.
- Selenium.
- Zinc.
- Silimarina.
- Isoflavonas di soja.
- Polifenoles di thee.

## 3. Controlnan rutinario

E controlnan rutinario ta un medida di prevencion eficas, specialmente si nos ta un grupo special di riesgo.

Ta importante pa nos tene na cuenta si nos mester acudi na controlnan rutinario. Algun grupo di riesgo cu ta rekeri mayor medidanan preventivo y control ta:

- Antecedente di cancer di cuero.
- Antecedentenan familiar di melanoma.
- Exposicion excesivo na solo.
- Cuero cu fototipo I of II.
- Trastornonan genetico cu mayor riesgo di cancer di cuero.
- Humadonan habitual.
- Enfermonan di HIV, HPV y poliomavirus.

## 4. Tene cuidao cu algun medicamento

Tambe nos mester tene na cuenta un factor mas desconoci. Algun medicamento ta aumenta e fotosensibilidad, na cual por perhudica nos na ora di proteha e cuero contra cancer.

Algun di e medicamentonan ta:

- Tetraciclinas (en especial, doxiciclina).
- Diureticonan tiazidicos.
- Sulfonamida.

- Fluoroquinolona.
- Antiinflamatorio no steroid.

- Retinoide.
- Yerba di San Juan.

Semper nos por consulta cu nos dokter si nos tuma algun di e remedinan aki. Si nos no por modifica e tratamiento, nos mester extrema e precaucionnan ante exposicion solar, dado nos mayor vulnerabilidad.

## 5. Suplementonan oral efectivo

Ya sea mediante suplemento of mediante alimentacion nos por obtene nutrientenan cu benefician grandi pa nos cuero.

Nos a papia di e antioxidantenan na nivel topico. No obstante, alimentacion semper ta ocupa un luga fundamental den nos salud.

P'esey nos por recurir na suplementonan cu ta yuda nos proteha e cuero contra cancer cu un base cientifico proba.

E suplementonan aki por tuma di forma complementario, pero no mester considera como un medida exclusivo pa proteha nos di e efectonan dañino di solo.

Tin cu forma parti di tur e consehonan aki pa obtene un prevencion eficas. Ademas, nos ta recomenda consulta semper cu dokter prome cu tuma suplemento.

A continuacion nos ta publica e suplementonan mas eficas. Ademas tambe nos ta cita algun alimento dushi den e nutrientenan aki:

- Vitamina A: Higrá, wortel, spinazie, lacteo, calbas, webo.
- Vitamina C: Acerola, guyaba, citriconan, strawberry, kiwi.
- Vitamina E: Azeta di oleifi, simiya di



zonnebloem, almendra, Brazilnuts, apricot seco, spinazie, quinoa, oester.

- Selenium: Brazilnut, tuna, oester, sesame, webo.

- Acidonan graso esencial: pisca blauw, azeta di lino, awacati.

- Resveratrol: Juice di druif of biña, chuculati preto, blueberry.

## 6. Otro factor

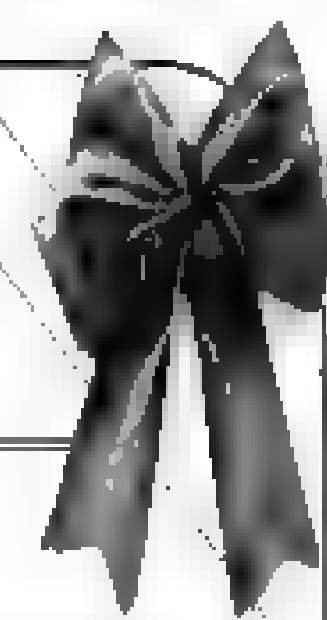
Por ultimo, nos mester destaca cu no solamente e exposicion di solo ta culpabel di e cancer cutaneo. Tambe ■ tanningbeds y exposicion na agentenan kimico den

luganan determina of trabao por presenta un riesgo halto.

Por tanto, nos mester sigui tur e precaucionnan aki. Si nos tin un estilo di bida den aire liber, nos mester usa semper paña adecuado pa proteha nos di cancer di cuero, como tambe bril di solo y nos protector solar. tambe nos mester corda riba e importancia di laga e habitonan toxico manera tabaco y sigui un alimentacion completo y ekilibra.

Sin lubida di e controlnan rutinario semper cu ta necesario.

SOLO Pueblo



Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.  
Nos tin 2 pakete pa ofrese

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina  
na 585-9500 of na 741-4554 puntra pa  
Jamila Henriquez



# NUMBER 3

Lotto Merdia  
MAART 4 2021

Lotto Anochi  
MAART 3

**CATONCHI**

Sorteo # 3139

**5023**

**7904**

**5576**

**BIG 4**

Sorteo # 3139

**5962**

**DIFF**

Sorteo # 1195

**6052**

**ZODIAC**

Sorteo # 3139

**4286**

**Piscis**

**CATONCHI**

Sorteo # 7277

**3556**

**6413**

**6127**

**BIG 4**

Sorteo # 6321

**7562**

**DIFF**

Sorteo # 1026

**8376**

**ZODIAC**

Sorteo # 5080

**3976**

**Capricornio**

## SOLO Di Pueblo

Lotto Anochi  
MAART 3

**LOTTO 5**

Sorteo # 2163

0 x Jackpot

0 x Match 4+

3 x Match 4

103 x Afl. 12,00

**01-08-22-25-32**

Joker 28 Letter B

Proximo Jackpot

**250.000,-**

**LOTTO DIA**

Sorteo # 5344

0 x Jackpot

7 x Match 4

129 x Afl. 8,00

**05-15-17-20-27**

Proximo Jackpot

**75.000,-**

**MEGA**

Sorteo #

0 x Jackpot

0 x match 4

0 x Afl. 500,00

0 x Afl. 50,00

0 x Afl. 15,00

Mega Ball

Proximo Jackpot

**390.000,-**

**MEGA**

MEGA IRIS

**Afl. 520.000,-**



**SOLO Di Pueblo**

**744-0444**

**CAPT'E Y MAND'E**

## BBQ DI NESTOR

Siribana 45a na "Sla Cruz"

**AWE CEDE DI BBQ**

**BUSHINA DI**

**NESTOR**

**TA HABRI DESDE**

**9 JANIUARI DI**

**11OR TE 4OR**

### PA 18 DI MAART

NOS LOTA HABRI DI 11OR TE CU 5OR  
CU NO SOLAMENTE BBQ  
TAMBE LOBAI TIN.

CALCO STOKA, SOPI MARISCO,  
COMCOMBER RUBIANO, SANGER  
JENA Y HOPI MAS.

**POR PASA BUSCA E MENU  
DESDE 7 DI MAART**

POR JAMA PA PEDIDO  
OF WHATSAPP MI PA PEDIDO NA

**749 7071**

Abona na

**SOLO Di Pueblo**

**A BO NO MESTER SALI DI CAS**

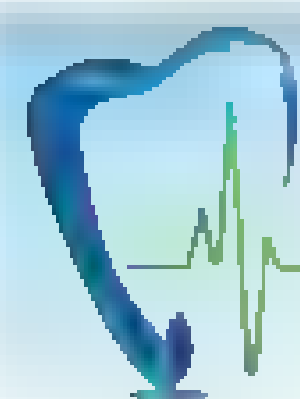
Yama **585-9500** of

e-mail nos na **solodipueblo@gmail.com**

Tur marduga nos ta entrege den bo

porta di cas!

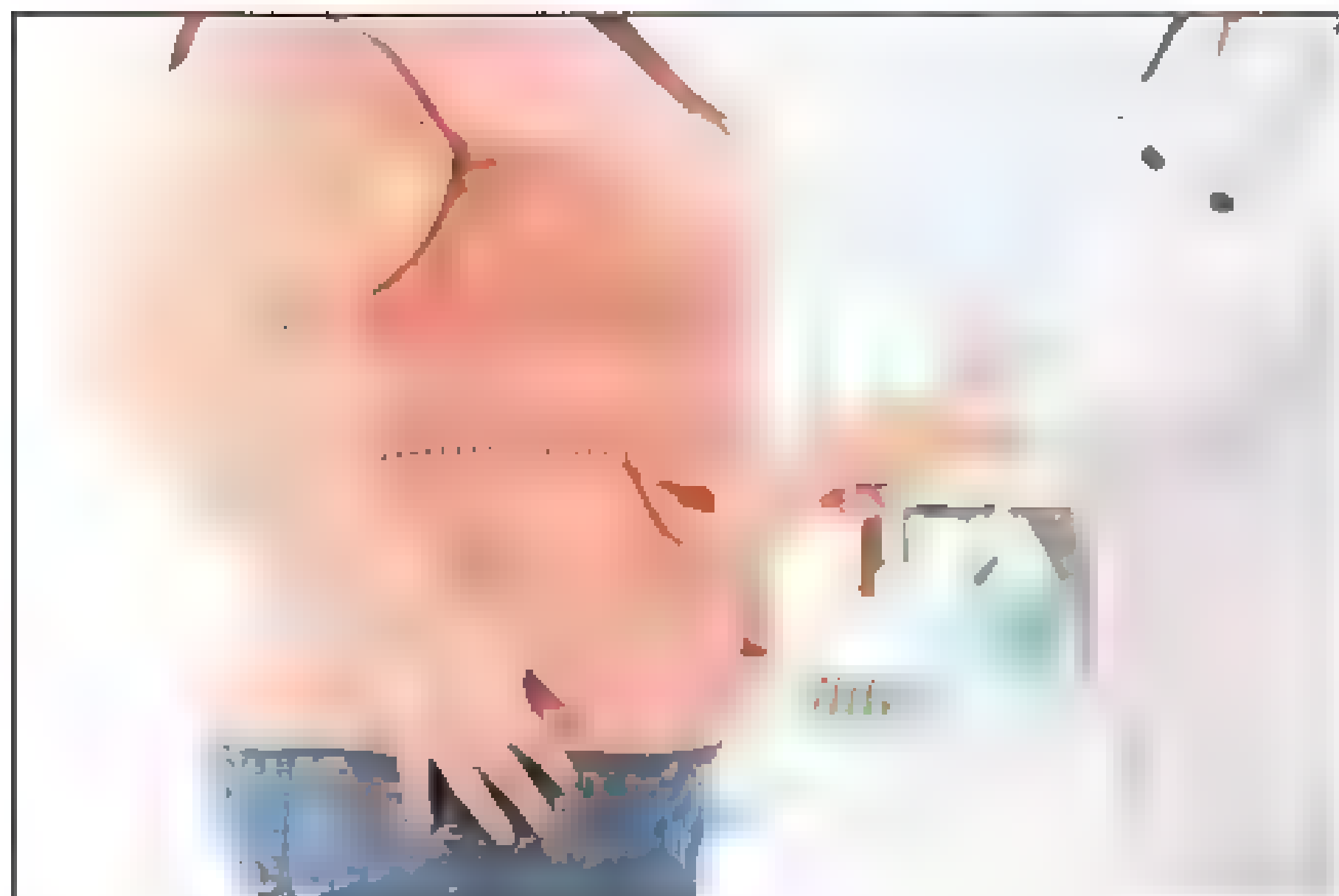
Noticia cayente, ta aki bo ta haye!



# SOLO SALUD



## KI TA E RELACION ENTRE SOBREPESO Y HIPERTENSION?



Sobrepeso ta trece cun'e un multitud di trastornonan asocia. Algun di nan ta relacion cu e sistemanan osteomuscular of digestivo. Otronan tin di haber cu e sistema cardiovascular: entre nan tin hipertension.

Pero ■ peligro di hipertension no ta ■ hipertension riba su mes, sino e riesgo cardiovascular concomitante. E ta produci un inmenso aumento di e probabilidadnan di experimenta eventonan manera infarto of ictus. Sobrepeso riba su mes ya ta aumenta e riesgo di fayonan cardiovascular. Ta p'esey ora cu ta aparece sobrepeso y hipertension simultaneamente e ta duna luga na un riesgo cardiovascular hopi importnte.

**Riesgo cardiovascular, sobrepeso y hipertension**

Tanto sobrepeso como obesidad ta defini den funcion di un parametro cu ta e indice di masa corporal (IMC). IMC ta calcula dividiendo ■ peso di ■ persona (den kilo) entre su altura (den meter) eleva na e cuadrado. Asina ta defini sobrepeso como un IMC superior na 25 kg/m<sup>2</sup> y obesidad manera un IMC mayor di 30 kg/m<sup>2</sup>.

Hipertension ta defini ora cu un hende ta conta cu cifra di presion arterial superior na 140/90 mmHg. Tanto obesidad como sobrepeso ta wordo considera

factornan ambiental desencadenante mas importante di tur ■ implicadonan den e aparicion di hipertension.

Asina, ta calcula cu pa cada 10 kilo di peso gana ta produci un incremento di e presion arterial di mas of menos 2-3 mmHg. Sin embargo, e riesgo cardiovascular cu obesidad ta bin cun'e, tambe tin di haber cu unda ta localisa e vet. Asina, e mas peligroso pa e organismo ta e nivel abdominal localisa.

Di un otro banda, ta necesario pa tene na cuenta cu ademas di hipertension arterial, sobrepeso tambe ta predispone na otro patologianan manera diabetes y hipercolesterolemia.

E dos ultimo malesanan aki ta produci aterosclerosis, cu cual ta dañ a adernan y ta aumenta ainda mas riesgo cardiovascular.

**Sobrepeso y hipertension ta aumenta riesgo cardiovascular**

A continuacion nos lo splica e eventonan cu ta conduci na desaroya un hipertension for di e punto di bista di sobrepeso.

**Actividad adrenergico**

Den e curso di sobrepeso ta produci un aumento di actividad adrenergico, es decir, di adrenalina. Esaki ta duna luga na un multitud di evento cu, di un banda, ta promove hipertension y di un otro banda, ta aumenta riesgo

cardiovascular.

Adrenalina ta produci vasoconstriccion generalisa, es decir, reduccion di e caliber di e arterianan. Esaki riba su mes ta duna luga na aumento di tension arterial. Pero tambe ta produci vasoconstriccion di arterianan coronario, locual ta aumenta un gran medida di riesgo di infarto.

A consecuencia di adrenalina ta tuma luga na nivel renal, mecanismonan hipertensor. Un di nan ta ■ reabsorcion di sodium den urina, locual ta aumenta e cifranan di tension arterial. E otro ta e secrecion di renina, cu ta un peptide hipertensor.

Di un otro banda, adrenalina ta promove agergacion plaketerio. Esaki ta aumenta e riesgo di accidentenan vascular, tal manera trombosis of embolie.

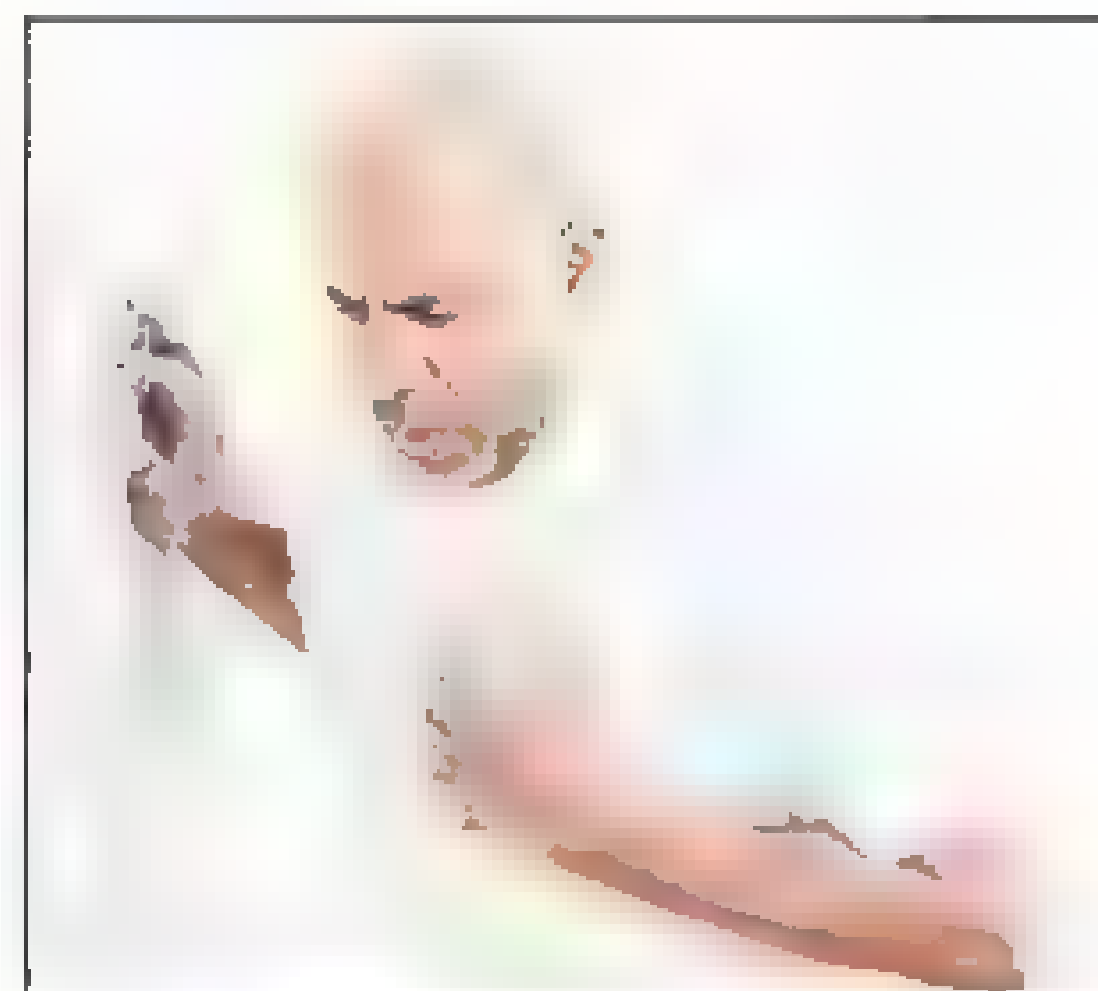
Tambe ta genera un aumento di gasto cardiaco, cu ta e cantidaad di sanger expulsa pa e curason den cada minuut. Esaki ta pasobra ta aumenta tanto e frecuencia cardiaco como e fraccion di eyeccion (cantidad di sanger expulsa den cada batimento di curason).

**Aldosterona**

Den curso di ■ hipertension, pa un serie di mecanismo na nivel renal, ta aumenta e concentracion di aldosterona. Esaki, tambe na nivel renal, ta duna luga un mayor reabsorcion di sodium. Manera ya nos a splica anteriormente, cantidadnan grandi di sodium ta aumenta e cifranan di tension arterial.

**Medidanan di control di sobrepeso y hipertension**

Ta existi tratamentonan farmacologico y kirurgico destina na control di sobrepeso y hipertension. Sin embargo, lo mas efectivo ta e asina yama medidanan conservador. Esaki a caba di haci ilusion na tal cambionan den es-



tilo di bida destina na e coreccion di trastorno cu e ta sufri.

E control di peso ta wordo considera e pilar fundamental di tratamiento no farmacologico di hipertension. Tur persona cu hipertension y sobrepeso mester cuminsa cu un programa di reduccion di peso. E programa aki ta suppose di ta un reduccion di ■ ingesta calorico y un aumento di actividad fisico.

E actividad fisico mester ta modera y adecua na e edad y e posibilidadnan di persona. Ta recomendabel realisa actividdanan aerobico, es decir, esunnan di intensidad modera pero cu ta posibel mantene nan durante un tempo considerabel. Ehempelnan di actividadnan aerobico ta landa, core, cana, core bicicleta. E ehercicionan aerobico aki ta encamina na pone en marcha ■ mecanismo cardiovascular di e organismo. Ta pa e motibo aki tambe cu ■ frecuencia cardiaco durante e mesun aki mester aumenta, cu e fin di por aument'e cada biaba un poco mas y logra cada biaba un organismo mas sano.





# SOLO SALUD



## Dieet di cerbes: dieet saludabel?

Manera tur bebida alcoholico, cerbes ta carga riba dje un mal fama cu ta den gran medida in-hustifica. En realidad, ■ bibda aki por aporta bastante beneficio pa e organismo, pa cual e ta bal la pena aplica un especie di dieet di cerbes.

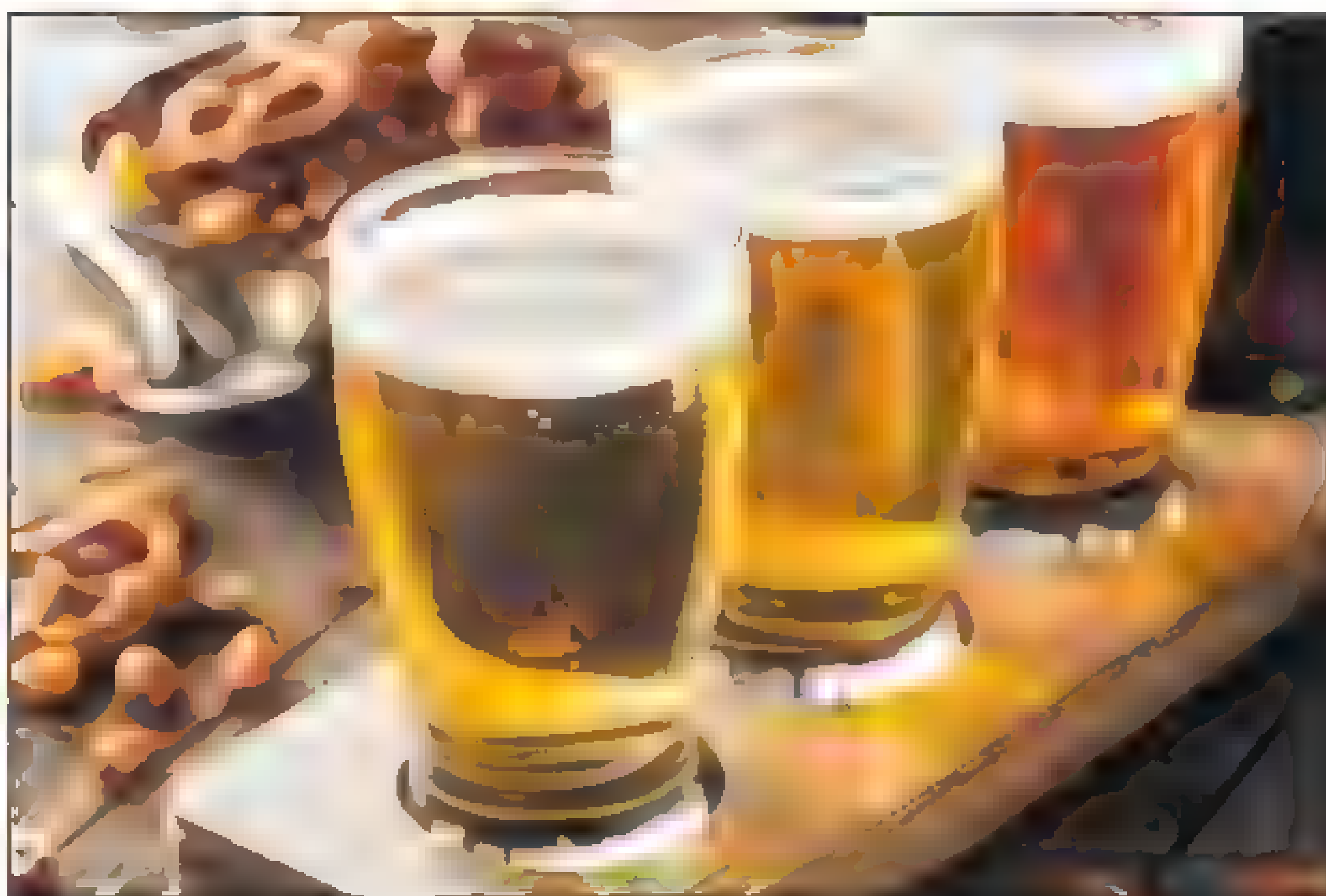
Awo bon, pa cu contenido di alcohol, no ta recomenda un consumo eleva di cerbes.

Sin embargo, por acepta un consumo modera cu alcohol si cu e ta resulta perhudicial. No obstante, e mayor recomendacion ta aplica e dieet di cerbes den su presentacion sin alcohol.

Por ta cu ainda e ta zona raro, cu ta papia di un regimen alimentario basa riba e famoso bebida aki, cual no ta di straña ya cu, manera cu nos a bisa na principio, cerbers tin mal fama pa ta asocia cu alcoholismo. Sin embargo, e evidencia científico ta demostra cu e elemtno aki por ofrece bastante aporte, pa cual nos lo contabo den e articulo aki.

E barica di cerbes (bierbuik) ta djis un mito. Practicamente tur hende ta asocia e consumo di cerbes cu un aumento di e perimetro abdominal, loke ta conoci popularmente como "bierbuik". Sin embargo, estudionan científico reciente a determina cu cerbes ta conta cu poco calorìa y no ta relaciona cu e crecimiento abdominal.

Esaki ta induci apesar cu e asina yama bierbuik ta produci, mas bien, como consecuencia di un ingesta halto den vet, cu ta sigui pa un retencion di likido. Lo anterior ta implica na esnan cu ta de-



saroya un barica, lo bay tin'e independientemente si e ta bebe cerbes of no. Aunke, en efecto, esnan cu ya tin e condicion aki por wordo mas afecta frente na un consumo excesivo di cerbes ya cu e ta genera gas.

Cerbes no ta culpabel di obesidad

E hecho cu un persona cu sobrepeso ta consumi cerbes no ta nifica cu ta e bebida aki ta loke ta causa di e obesidad.

A haci investigacionnan pa trata di haya un relacion entre obesidad y cerbes. Di acuerdo cu resultadonan, no ta existi ningun evidencia cu door di consumi cerbes lo bo bay subi di peso.

Berdaderamente, un persona cu consumi cerbes por tin obesidad, pero e obesidad ey ta depende di condicionnan metabolicas particular of di un ingesta eleva calorico. E ultimo aki ta desmenti e mito cu cerbes ta gorda ya cu e ta conta cu hopi poco calorìa.

Dieet di cerbes

Ta e momento idoneo pa aclarabo algo: ora nos menciona ■ expresion dieet di cerbes nos no ta referi na un consumo alimentario fundamenta den cerbes. Mas bien nos ta indica cu bo ta permiti pa consumi cerbes ora cu bo ta haciendo un dieet pa adelgasa. Esey si, cu moderacion y preferiblemente den e presentacion sin alcohol.

Manera nos a menciona, ta recomenda e consumo modera di cerbes den dieetnan pa perde peso. Tur esaki danki na ■ siguiente beneficianan:

Hopi poco calorìa y beneficianan nutricional. Na prome luga, mey mey di un dieet por bebe serbes sin miedo di gorda. Cada cerbes di presentacion standard (33cl) ta contene solamente 148 calorìa. Si bo ta opta pa un presentacion sin alcohol, solamente lo bo ta consumiendo 68 calorìa pa cerbes. E ultimo aki ta lo mas recomienda. No solamente pasobra e ta contene menos calorìa, sino pa evita e consumo

di alcohol cu ■ ta, en realidad, e origen di e mal fama di cerbes.

• Di su banda, ta importante destaca cu e ta rico den mineral, vitamina (specialmente di ■ complex) y e ta diuretico.

Aspectonan cu bo tin cu considera den ■ dieet di cerbes.

E no ta un dieet riba su mes

Nos ta recomienda inclui e consumo di cerbes den e dieet di adelgasamento cu bo ta tumando. Den ningun caso cerbes lo substitui algun alimento. Simplemente tin'e presente como un bebida cu ademàs di ta hipocalorico, ta conta cu vitamina, mineral y antioxidante. Por ehempel, si bo ta apetece un bebida, cerbes ta resulta hopi mas benefico pa bo organismo y hopi mas abao den vet cu un refresco of un juice pastorisa.

Nos no por lubida cu e elementonan aki ta conta cu un contenido eleva di sucu y ta aporta demasi-

ado calorìa, ainda den su presentacionnan light. E ora ey, preferiblemente opta pa cerbes.

Su consumo mester ta modera y no mester combina cu productonan hipercalorico

Loke ta considera modera ta un consumo diario di 2 of 3 cerbes, den e caso di hende homber. Y pa hende muhe, entre 1 y 2. Un ingesta mayor na locual describi por ta no ta saludabel.

E ta parece obvio, pero nos mester destak'e: Lo bo no logra nada si bo tuma un cerbes pasobra ■ tin poco calorìa, pero si bo combin'e cu productonan hipercalorico, vooral tur loke ta alimentonan cu vet. Den tal caso, casi sigur cu ■ mescla lo haci bo subi di peso.

Us'e como hidratante despues di ehercicio

Bo tabata sa cu cerber por ta un gran opcion pa rehidrata bo mes y repone e salonan mineral despues di ehercicio? Esey si, semper cu moderacion y di ta posibel, den su version sin alcohol

• Cerbes ta conta cu maltodextrina, un tipo di carbohidrato faborecedor pa recupera likido despues di e actividad fisico.



# IMPORTANCIA DEL USO DE LA MASCARILLA



Para nadie es un secreto que justamente desde que inicio la emergencia sanitaria en todo el mundo, ocasionada por la pandemia del Covid-19 (Coronavirus), se han tenido que tomar ciertas medidas para hacer frente a dicha situación, con el claro objetivo de lograr proteger cuanto antes la salud de la ciudadanía y por tal motivo contener la propagación de esta terrible enfermedad, entre estas medidas está el uso adecuado de las mascarillas, también conocidas en muchos países como tapabocas, en el momento de estar en público.

En este caso deben recordar que la mascarilla es muy importante, ya que ella es la que nos permite evitar de cierta forma el contagio de este virus, ya que esta evita que las partículas en el aire que se encuentra contaminadas ingresen a nuestro organismo y en su defecto evita que contagiemos a otras personas por medio de los fluidos si estamos con un

proceso respiratorio, por dicha razón su importancia en la actualidad está más que evidente.

Dentro de lo que cabe esta es una acción muy importante que deben tomar todos los países, ofrecerles a los ciudadanos la opción de adquirir mascarillas gratis, ya que esta es una medida de seguridad sumamente importante en la actualidad, por tal motivo se debe tomar cartas en el asunto cuanto antes con respecto a esto, así que nosotros les recomendamos que utilicen su mascarilla todo el tiempo, en especial si salen a la calle, pero además de la mascarilla es importante que al estar en espacios públicos utilicen guantes desechables, al llegar a su casa báñense, laven y desinfecten la ropa que traían puesta, como además limpiar y/o desinfectar a diario sus hogares, ya que de esta manera podemos hacerle de frente a esta enfermedad.

## HOTLINE

## 744-0444

## CAPT'E Y MAND'E

**PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIABIERN  
05 DI MAART 2021, 18:00 ORA.**

**ELABORA DIAHUEBS 04 DI MAART 2021 17:00  
(21:00 UTC)**

**TEMPO:**  
**AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y SECO**  
**DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE**  
**NUBLA SIN**  
**AWACERO DI IMPORTANCIA**

**TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS**  
**TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS**

**BAHADA DI SOLO : 6:49 PM**  
**SUBIDA DI SOLO : 6:53 AM.**

**BIENTO:**  
**MODERA FOR DI DIRECCION GENERALMENTE**  
**OOST;**  
**FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).**  
**DEN DIA BASTA FUERTE TE FUERTE DEN RAFA-**  
**GA;**  
**FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)**

**SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24**  
**ORA:**  
**AIRE RELATIVAMENTE SECO A DRENTA REGION**  
**Y ESAKI LO STROBA**  
**DESAROYO DI NUBIANAN CU POR PRODUCI AWA-**  
**CERO. PA E MOTIBO**  
**AKI NO TA SPERA AWACERO DI IMPORTANCIA**  
**DURANTE PROXIMO**  
**24 ORA.**

**CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:**  
**UN ESTADO DI LAMA GENERALMENTE LEVE TE**  
**MODERA NA PARTI ZUID**  
**Y MODERA NA NECTORNAN OOST TE NOORD-**  
**WEST TA WORDU SPERA DEN**  
**PROXIMO 24 ORA. OLANAN LO TA FOR DI NOOR-**  
**DOOST ENTRE 3 PA 5**  
**PLA CU E OLANAN DI MAS HALTO NA PARTINAN**  
**OOST TE NOORDWEST**  
**DI COSTA.**

**AVISO/ ALERTA:**  
**NINGUN**

**FENOMENONAN SPECIAL:**  
**NINGUN**

**POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:**  
**1 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.**

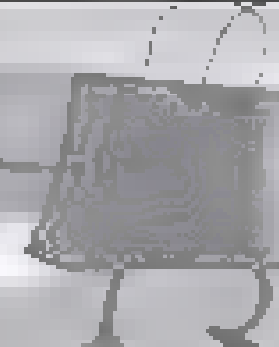
**REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CEL-**  
**SIVS) Y**  
**AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA**  
**8'AM):**

**AIRPORT : MAX 30 / MIN 24 / 0.2 MM**  
**WESTPUNT: MAX 30 / MIN 26 / 0.0 MM**  
**STA ROSA: MAX 30 / MIN 26 / 0.0 MM**


**PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:**  
**PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PAS-**  
**AJERO.**

**BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION GENERAL-**  
**MENTE**  
**OOST I MODERA; BASTA FUERTE TE FUERTE**  
**DEN**  
**RAFAGA; TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX**  
**/ MIN LO TA: 31 / 26**





# SERVICIO Y COMPRA



## TA FURA

### Oranje Matrassen Fabriek

Set di sala, colchon, stoel di auto, boto etc. Buska mainta y haye atardi, **30% y 50%** di descuento riba cashi panja y multi TV.

**TEI 588-7468 / 593-4387**

## Ta buska cas pa huur

Call 5694343

## Ta buska cas pa compra

Call 5694343

## Maduro Heavy Equipment N.V. Nos tin servicio di BOBCAT

Pa tur tipo di santo, piedra y graniet  
Pa trabao di rosamento y cobamento  
di fundeshi of Pos

*Tin special riba diarazon*

Rooi Bosal 49

**Tel: 5851708/5943207/5931608**

## Construction

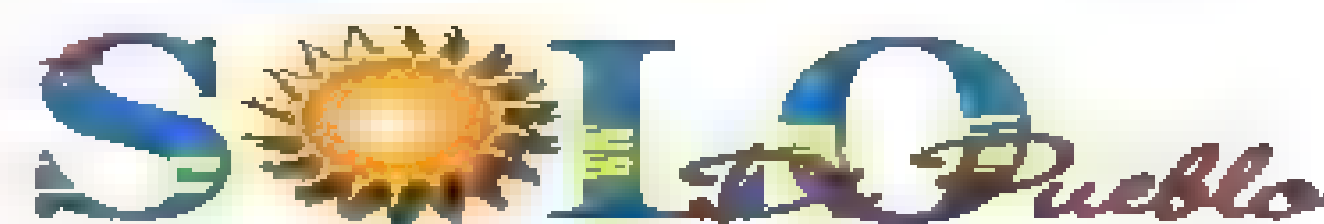
Ta hasi trabow di coriente, Verf, Werlder,  
Plumming, Carpinte, Metsla, Kap Mata  
Hasi cura limpi y Drecha dak.

**Yama 560-8568**

## Schedule Botica na Warda

March 2021

MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY	SUNDAY
1 P'abou di brug: Botica del Pueblo P'ariba di brug: Botica San Lucas	2 P'abou di brug: Botica del Pueblo P'ariba di brug: Botica San Lucas	3 P'abou di brug: Botica del Pueblo P'ariba di brug: Botica San Lucas	4 P'abou di brug: Botica del Pueblo P'ariba di brug: Botica San Lucas	5 P'abou di brug: Botica Oduber P'ariba di brug: Botica Seroe Preto	6 P'abou di brug: Botica Oduber P'ariba di brug: Botica Seroe Preto	7 P'abou di brug: Botica Oduber P'ariba di brug: Botica Seroe Preto
8 P'abou di brug: Botica Oduber P'ariba di brug: Botica Seroe Preto	9 P'abou di brug: Botica Oduber P'ariba di brug: Botica Seroe Preto	10 P'abou di brug: Botica Oduber P'ariba di brug: Botica Seroe Preto	11 P'abou di brug: Botica Oduber P'ariba di brug: Botica Seroe Preto	12 P'abou di brug: Botica Paradera P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico	13 P'abou di brug: Botica Paradera P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico	14 P'abou di brug: Botica Paradera P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico
15 P'abou di brug: Botica Paradera P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico	16 P'abou di brug: Botica Paradera P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico	17 P'abou di brug: Botica Paradera P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico	18 P'abou di brug: Botica Paradera P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico	19 P'abou di brug: Botica St. Anna P'ariba di brug: Botica San Nicolas	20 P'abou di brug: Botica St. Anna P'ariba di brug: Botica San Nicolas	21 P'abou di brug: Botica St. Anna P'ariba di brug: Botica San Nicolas
22 P'abou di brug: Botica St. Anna P'ariba di brug: Botica San Nicolas	23 P'abou di brug: Botica St. Anna P'ariba di brug: Botica San Nicolas	24 P'abou di brug: Botica St. Anna P'ariba di brug: Botica San Nicolas	25 P'abou di brug: Botica St. Anna P'ariba di brug: Botica San Nicolas	26 P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica Aloré	27 P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica Aloré	28 P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica Aloré
29 P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica Aloré	30 P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica Aloré	31 P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica Aloré	1 P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica Aloré	2 P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica Aloré	3 P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica Aloré	4 P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica Aloré



## CLASIFICADO

e-mial: [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

**Cel. 585 9500**

## Cilantro's Grill Menu

*Breakfast - Lunch - Dinner*

**CUMINDA CRIYO**

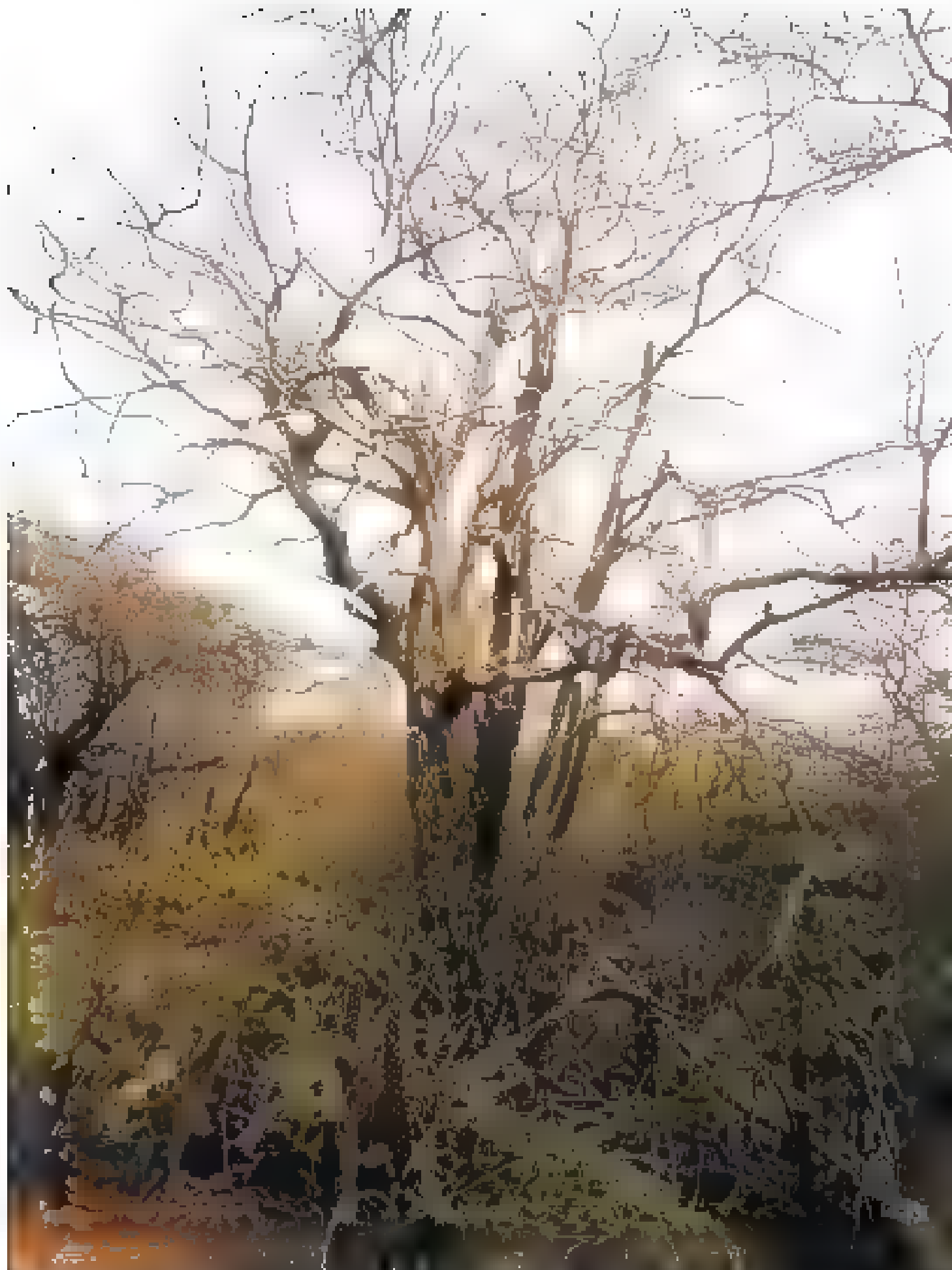
*Sopi di Dia Special*

**Pa Pedidos: 594.0635**



# SABIDURIA DEN NOS ALEGRIA !!

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



Awe den nos relato semanal, nos ta comparti un poema prosa, cu nos a inspira pa Poetry Night cu a wordo cancella e luna aki, cu un tema hopi delicado, pero cu nos a skirbie manera ■ inspiracion a bin na curazon. E tin un toke spiritual aden. Nos no ta perfecto, nos niun ta, y nos no ta aki pa huzga niun hende tampoco. Como Poeta, mi ta comparti esaki, asina mes cu podise mi lo bai hanja un of mas critica y of reaccion. Dios sa, pakiko mi a inspira e poema prosa aki na un idioma cu no ta mi idioma materno, podise pa logra toca e curazon di hobennan cu ainda ta struggle y no sa ken nan ta of kiko pa scoge. Sea bo mes semper y sea feliz ta meta di nos tur.

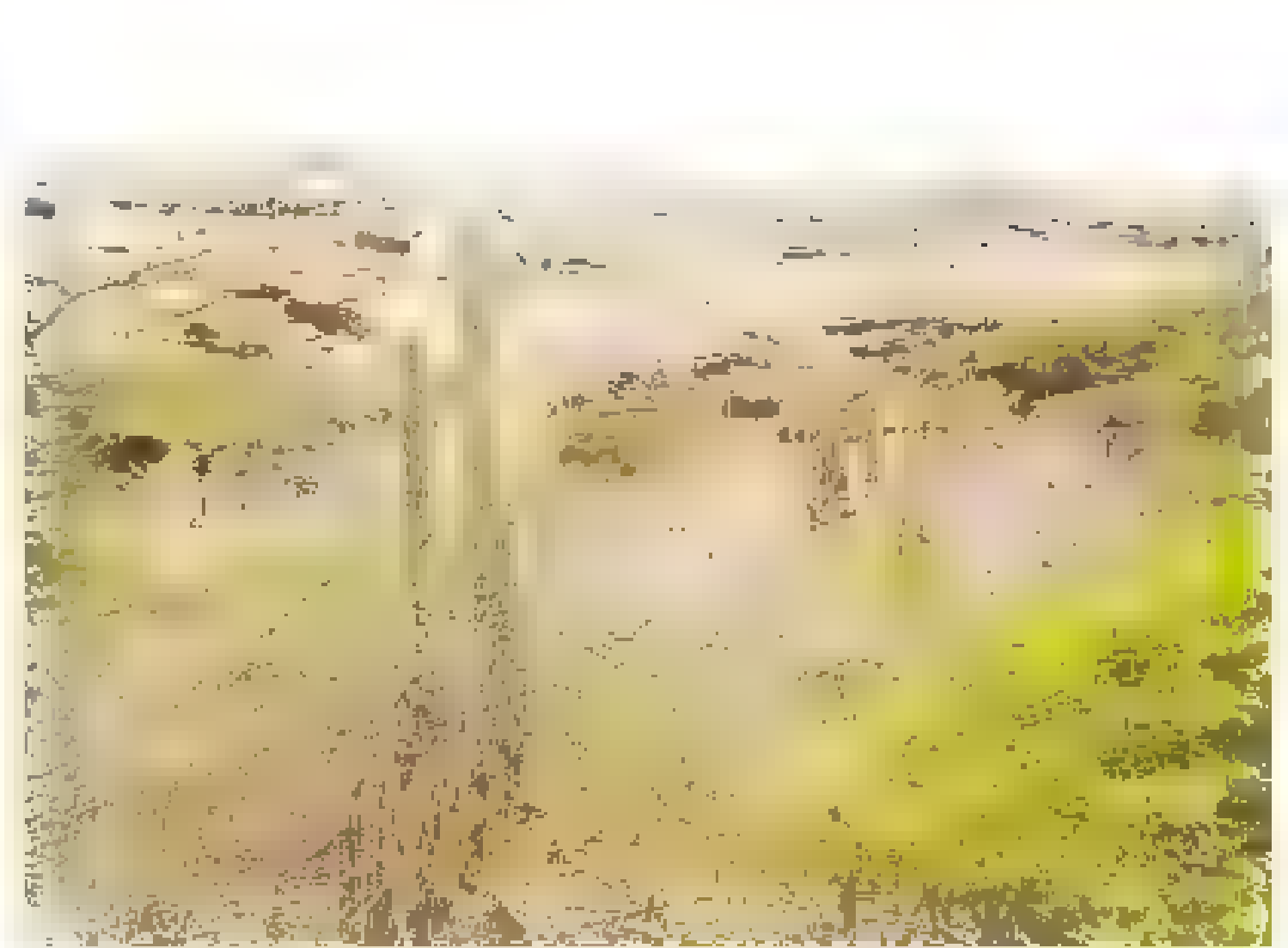
Why Pride in the flesh?  
Being proud of yourself  
Of who you were  
Of who you are  
Of who you will be  
Is not up to me  
You see,

Life might be busy with its ups and downs  
Life might be busy with a headache or a frown  
Life is beautiful filled with fun and laughter  
With Covid these days life is moving faster and faster  
The thing is, we all want more  
We don't care where things come from  
We are full of love for material shit  
We are full of fear of being hurt  
We are not in this world only to fit in  
We are full of anxiety not to be complete  
We forget to be discreet  
We forget our roots, we forget the humbleness  
We forget to be proud of ourselves  
With the gender we were born  
And we want to feel different from the inside out  
We want to climb the stairs and show off with our shouts  
It's not up to them to accept you and love you  
It's not up to them to tell you to be you

Still I express it democratically in my poem  
When all you want is to be accepted and love by all  
When the majority of people forget on who to call  
The Creator God of all human kind  
But the material things make us blind  
You might think your spirit and soul is in the wrong body  
And maybe it is so, it's not up to me to decide who's right or wrong  
When you put God first in your life, He will teach you His lessons, his songs  
But today's youth don't want to wait that long, they don't get along  
Today's youth want things for free, they don't want the hard work  
They choose the easy way out, and sometimes make some moves in the dark  
Tonight's theme did not



want me to stay home because as Grandma Poet I always come with some sort of a message to inspire us all  
If you are not sure of who you are in the soul  
You can not be happy in a strange body  
If you are not sure of who's body that is  
You can not be happy in a strange soul  
Every person in this beautiful Universe has his or her own call  
To be happy, to love God, love him or herself and to love others



We all are sisters and brothers  
We all are sinners and make mistakes everyday  
Only God can keep us safe  
Only God knows our struggle  
Only God knows how we feel  
We don't see Him, but He's real

He gave us choices, he

vited Jesus into my heart  
My most wonderful lessons and feelings in life, unique and smart  
I am not perfect, neither are you, neither are they  
Just reflect on your talented life with wisdom, let them stay  
In your heart, mind, soul and body, whisper a prayer  
Make talking to God a good habit daily and before going to sleep  
He can touch you with His forgiveness and love, so deep  
You will wake up with gratitude and understanding  
You will be blessed and less demanding  
Your life will be in the Light  
Just me, Grandma Poet, with some sort of insight  
Be the blessing you are meant to be in this life time  
Be talented, be happy, be humble, be at peace with yourself first  
Before allowing your flesh to hunger with thirst  
Why Pride in the flesh, when you can shine in flesh and in spirit.





# TIN HENDE TA DIVORCIA Y PA DESPUES NAN TA BIBA CU OTRO PERSONA DEN ADULTERIO Y NAN TA KERE CU NAN TA SALBA DI E CASTIGO

Bo no sa, cu unbes cu bo ta casa pa Dios den e Sacramento di Matrimonio, bo ta keda casa pa Dios te na morto y Dios no ta reconoce divorcio. Awor, si bo ta un hende divorcia y bo ta biba cu otro, anto ta con bo por yama bo companjante bo esposo of bo senjora maske cu boso ta casa pa raad? Bo no tabata sa cu bo ta bibando den e pika condenabel di adulterio? Bo sa cu e pika di adulterio ta condenabel pa Dios y na tur esnan cu a muri den nan pikanan di adulterio, nan lo no drenta den e Reino di Dios y nan destino lo ta den fierno of den purgatorio. Bo mester comprende cu e di 6 Mandamento di Dios Tata ta bisa bon cla: "Lo bo no comete ■ pika di adulterio." Lesa den Bijbel Mateo 5: 32, na unda Senjor Hesus ta adverti bon cla: "Ami ta bisa boso: Ken cu divorcia di su senjora, si no ta pa motibo di infidelidad, e ta pone su senjora comete adulterio. Es cu casa cu e senjora divorcia, e tambe ta comete adulterio." Akinan nos por comprende bon, si un homber divorcia di su senjora, anto ■ ta provoca cu e senjora ta bay busca un otro persona pa biba cun'e den ■ pika di adulterio. Akinan e homber cu a divorcia di su senjora, ta keda responsabel di su senjora cu el a divorcia. Y tambe e homber ta keda responsabel di su senjora cu ta bay perdi den ■ pika di adulterio.

Na e dia di huicio dilanti di e tribunal di Dios Tata, e homber y e muher tin di duna cuenta di nan actonan di divorcio y di adulterio. P'esey e pareha mester uni bek, pa ■ amor di Dios.

Les den Bijbel Marko 10: 6-9 : "Na principio di creacion, Dios a traha homber y muher, p'esey e homber lo laga su tata y su mama

pa e uni cu su muher y nan dos lo bira un solo curpa. Di manera cu nan no ta dos mas, sino un solo curpa. Pues loke cu Dios a uni, no ta permiti pa hende separa." Esaki ta e Sacramento di Matrimonio di Dios den Misa, na unda cu Dios ta uni e pareha den un solo curpa, pa medio di un sacerdote y cu dos testigo. Tambe bo por comprende, cu Dios no ta reconoce divorcio y e pareha mester keda uni te na morto, maske cu nan a divorcia pa raad.

Dia cu bo a casa den e Sacramento di Matrimonio den Misa pa Dios, bo no a hura pa Dios dilanti di altar, cu bo lo keda fiel den bon tempo y den tempo di adversidad, den tempo di abundancia y den tempo di pobreza, den tempo di salud y den tempo di enfermedad, den tempo di pas y den tempo di pleito y di stima otro manera bo mes y di keda fiel te na morto?

Awor mi ta puntra bo, ta na unda bo huramentonan a keda dilanti Dios? Laga nos lesa den Bijbel Mateo 5: 33, na unda cu Senjor Hesus ta bisa tocante huramento : "Tambe boso a tende loke a ser bisa na boso antepasadonan: Lo bo no kibra huramento y lo bo cumpli loke cu bo a huramenta na Senjor." Akinan, bo no a huramenta dilanti di Dios den Misa, di keda hunto y fiel cu bo pareha te na morto? Den Bijbel Huan 4: 5-42, akinan nos por lesa, ora cu e muher Samaritana a pidi Hesus p'e haya e awa di bida eterna, p'e no haya sed di awa nunca mas, anto Hesus a bise, bay busca bo esposo y bin cun'e cerca Mi. E muher Samaritana a bisa Hesus, mi no tin esposo, anto Hesus a bise'le, bo tabata tin 5 esposo y e homber cu bo ta bibando cun'e awor, no ta bo esposo. Akinan

nos por comprende cu e muher Samaritana ta bibando den e pika grandi di adulterio, pasobra ela divorcia di su prome casa, pa despues ela bay biba cu diferente homber den e pika di adulterio. Akinan tambe, Senjor Hesus ta bisa na tur esnan cu a divorcia y ta bibando den e pika di adulterio, pa nan bay busca nan senjora of nan esposo cu Dios a uni nan den e Sacramento di Matrimonio, pa e pareha cu a divorcia por ta salba di e condenacion den fierno. Bo no tabata sa, si bo muri den bo pika di adulterio, bo no por drenta den e Reino di Dios. Les den Bijbel 1 Corinthionan 6: 9 y 10: "Boso no sabi, cu e inhustonan lo no drenta den e Reino di Dios? No ganja boso mes, pasobra ni e

fornicadornan, ni ■ adoradornan di diosnan falso, ni esnan den adulterio, ni e homosexualnan, ni e ladronnan, ni e burachenan, ni e blasfemadornan, ni esnan golos pa plaka, ni e abusadornan, nan tur lo no drenta den e Reino di Dios."

Tambe den Bijbel Testament Bieuw Levitico 20: 10, na unda cu Dios Tata ta bisa: "Si un homber ta comete adulterio cu un muher casa di su prohimo, nan dos lo muri, e adultero y e muher adultera." P'esey cambia boso bida prome cu ta laat, pa boso no ser condena den e candela di fierno despues di morto.

Un mensahero di Dios.

## Oracion NA Sagrado Curazon Di Hesus



### SAGRADO CURAZON DI HESUS

Dilanti bo mi bini cu fe den mi alma pa buska amparo pa e situacion tan dificil aki.

No laga mi so.

Tur porta ta habri riba kaminda ku ajudo di bo manna dibino, kwalnan ta habri sera manera Abo ta dicidi.

Bo a bisa, "Ami ta ■ porta".

Duna mi e tranquilidad ku tantu mi ta anhele. Aki na Bo pianan, ku e suplica aki, ku mi ta spera Bo tende mi. ( Na e ocacion aki ta pidi e 3 kosnan difcil)

Scucha mi splica, pa e golpinan ku mi ta sufri. Jen di fe mi ta bini

serka bo.

Mi tin gran confiansa den bo Sagrado Curazon, DEN BO MI TA CONFIA.

Reza 1 credo

Indicacion: Mester reza e oracion aki durante di 15 dia, kuminando un Diabierna i terminando riba Diabierna. E ta worde reza sendiendo un bela, ku ta wordo paga ora kaba ■ oracion. Riba ■ di 8 dia ( Diabierna) 4 copia di oracion aki ta wordo reparti, keda un ku su bela. E ultimo dia di oracion, ■ bela ta keda sendi te ora e kaba total.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500

# Historia Irene van der Linde

## Mi ta celebrando 35 aña cu LabFam, dia 1 di maart 2021.

Ami kier a bira bioanalista fei tempo mi tbt mucha. Tempo mi tbt tin 5 aña mi tabata hunga pafu den cura. Mi a wak un sra yega na cas di nos bisiña bisti na blanco. Mi a puntra mi mama, ta kiko e sra akinan a bai hasi na e bisiña? Ela bisami cu e sra na blanco a bin pa tuma sanger di e bisiña pasobra eta hopi malo. E ora ey mi a bisa mi mama, awel esei mi kier bira ora mi bira grandi.

Ma gradua como Microbiologisch Analist HBO, na Dr Struyken instituut Etten-Leur y Breda na Hulanda. Mi ■ slaag cu e punt mas halto den Microbiologie y te hasta burge-meester di Etten-Leur a bin pa felicítami pa e logro ey.

Desde 1 di Maart 1986, mi tin mi lab. Mi tabata hasi testnan pa masha tiki pacient. Tin dia mi tin 1, otro dia 0 y otro dia 2. Pero, mi tabata e persona di mas feliz na mundo y mi kier a complece mi patientnan.

E tempo ey tur e procesonan den lab tabata manual. Tur ■ testnan mester a hasi cu microscop y sin e machine nan sofistica cu tin awendia.

Mi tabata tuma sanger mainta, y pa merdia ora mi caba cu e trabaonan den lab, mi mes tabata bai hiba e resultadonan di ■ dia ey pa e dokternan di cas. Nan tabata keda hopi contento cu e resultadonan e mesun dia.

Mi tabata bai lunch y pa atardi, mi tabata bishita e dokternan pami con-

vence nan pa manda nan patientnan pa mi laboratorio. Primintiendo nan cu mi lo entrega e resultadonan e mesun dia.

Un di ■ dianan ey, cu mi a bishita un dokter di cas, e dokter ey ■ gritami, core cumi y sacami fei su oficina. E no kier a traha cumi. Cu hopi berguenza, den shock y hopi tristo mi a sali bai mi cas, y ma pensa cu mi no ta bai logra nada cu mi laboratorio y cu no tin sentido pami sigi cune.

Pero, e siguiente dia, mi ta lanta cu energia pa sigi atrobe. E poco patientnan cu mi ta haya di un par di dokter di cas, tabata hasimi felis y contento atrobe.

Ami mes tabata biba pariba di brug, na San Nicolas, den Seroe Colorado. Na 1987, mi tabata combersa cu un sra di San Nicolas. E sra a contami, cu ora e mester hasi test di sanger, e mester lanta bandi 4 or di mainta, pa e tuma bus, pa e yega na hospital na playa, pa e hasi su testnan di sanger. Ora e yega na e lab na hospital, eta haya e ultimo lugarnan, pasobra e hendenan di pabao a haya e prome lugarnan caba. Pa ora e yega cas, ta despues di merdia, y e cu yen di hamber. Mi a haya un duele di e sra akinan y di ■ persona nan di San Nicolas y na e momento ey mi a haya un idea. Mi kier a yuda e sra akinanan y e hendenan di San Nicolas. Pa e motibo akinan, mi a bai papia cu un dokter di cas cu tabata trahando den un oficina grandi na San Nicolas pa hopi aña caba. Mi a conta ■ dokter ey loke e hende-

nan di San Nicolas mester pasa aden, ora nan mester hasi test di sanger. Mi a puntre si e por huur mi un espacio en su oficina, na unda mi por saca sanger di e hendenan di San Nicolas. Ela compronde y asinaki mi a habri un lab chikito na San Nicolas na aña 1987.

Pa mi promove e laboratorio pa ■ comunidad di San Nicolas, mi tabata hasi healthday na YMCA den weekend. Hendenan di tur bario tabata bin pa nan hasi nan testnan y asinakinan mi a topa diferente patientnan di Sta Cruz cu a pidimi pa habri un lab den nan bario. Mi a complacé nan y mi a habri un lab chikito na Sta Cruz. Mi tabata traha den un trailer te ora ma drenta den un oficina mas bunita.

Semper mi tabata gusta scucha loke mi clientenan tabata kier. Despues cu mi a habri na Sta Cruz, mi a sinja cu ami tin cu bai serca mi patientnan, y scucha bon kiko ta nan deseonan, pa por facilita nan cu e mihor servicio posibel.

Despues mi a sigi habri lugarnan na Pos Chiquito, Tanki Flip, Madiki y Paradera y tambe ma introduci servicio na cas, pa e patientnan cu ta na cama y cu ta dificil pa transporta.

Na 2004, AZV a exigi tur lab, pa tin e acreditacion ISO 15189 na Maart 2008. Despues di esei, AZV lo traha solamente cu laboratorio cu ta acredita.

Exactamente na maart 2008 mi a bira e prome laboratorio na Aruba cu a logra su acreditacion. Mi tbt e prome den Caribe, Noord y Sur America. Esaki tabata un otro logro masha bunita mes pami, pasobra e acreditacion aki ta demostra cu e lab ta trahando cu normanan inter-

nacional cu resultadonan preciso. Despues di esei, te awe, cada 2 aña nos a logra nos acreditacion sin faya num biaha.

Den corto mi por bisa cu durante di 35 aña largo mi a lucha masha hopi mes, mi a haya basta contra-tiempo, pero nunca mi a give up. Mi a keda lucha semper pami por sigi duna mi patientnan un bon servicio y tambe pami cuida mi lab y empleadonan.

Durante e 35 aña nan aki, tambe mi ta mama di 3 yiu, mi tin basta empleadonan cu mi mester a guiya y cuida, tambe mantene y constantemente actualisa y modernisa mi laboratorio. Mi a percura pa mi yiunan caba universidad y logra nan profesion. Esei ta un logro masha grandi pami y cu ta hasimi hopi orguyoso.

Mi a hinca hopi tempo, oras, dias, weekend, dia liber den mi laboratorio pa mi logra un laboratorio cu un nivel di calidad halto y acredita door di un compania mundialmente reconoci manera A2LA.

Hopi biaha no tabata facil. Pero mi por bisa aworakinan cu mi ta hopi contento cu mi a sigi lucha pasobra mi ta hopi orguyoso cu mi por a logra di cuminsa cu un laboratorio cu 0-1 pacient pa dia y hibe na un laboratorio cu tin entre 200 pa 250 pacient pa dia awe.

E exito dimi cu mi lab tabata e responsabilidad cu mi tin, mi a hasie cu hopi amor y cariño y semper mi ■ percura pa scucha e deseonan di mi patientnan pami cumpli cu nan.

## Oracion di dia

### Rumannan un dia fructifero colma cu hopi gracia y bendicion di Dios

“...Boso no sa loke boso ta pidi! Boso por bebe e copa di sufrimento cu Ami ta bay bebe?” (Mt.20, 22)

Rumannan, Pa di tres biaha Hesus ta conta Su discipelnan e manera di Su morto y resurreccion. Hesus kier pa nos comprende cu si nos kier sigui Su pasonan, nos mester bira humilde y haci tur locual El a haci. Nos mester biba manera El a biba y sufri manera El a sufri, pa nos por resucita manera E ta Resucita.

Hesus ta puntra nos si nos ta dispuesto pa haci mescos cu n'E. Durante Cuaresma nos tin e oportunidad di contesta ■ pregunta di Hesus. Y abo ta prepara bo mes bon? Bo ta celebra Cuaresma manera mester ta? Bo a bira lomba pa maldad y a cuminsa cu un bida nobo? Bo a cumpli cu un obra di caridad? Bo ta kere den ■ Evangelio? Bo ta practica bo Fe? Laga nos ban celebra ■ Cuaresma aki manera debe ser.

Oracion: Señor, yuda mi pa mi por biba y celebra e Cuaresma aki bon, asina mi por resucita hunto cu Hesus y biba cu n'E den Reino di Dios.

**Amen.**





Ora e solo di bida baha,  
streanan ta ilumina ■ recuerdonan

SVb, Banco di Seguro Social, ta extende su mas  
profundo condolencia na colega  
Sra. Sonia Geerman y famia  
cu fayecimento di su tata

### Antonio G. Geerman

Hopi forza den e momentonan dificil aki.  
Cu Sr. Geerman sosega na paz.

**Na number di tur colega di SVb**



SEGURIDAD PA ARUBA SU COMUNIDAD

Ora e solo di bida baha,  
streanan ta ilumina e recuerdonan

SVb, Banco di Seguro Social, ta extende su mas  
profundo condolencia na colega  
Sra. Jeannine Geurtsen y famia  
cu fayecimento di su mama


### Telma Iraydez Arends-Wever

Hopi forza den e momentonan dificil aki.  
Cu Sra. Arends-Wever sosega na paz.

**Na number di tur colega di SVb**



SEGURIDAD PA ARUBA SU COMUNIDAD



## Antonio Gilberto Geerman

Miho conoci como "Beto y Toonchi"  
\*10-05-1933 - †27-02-2021  
Ex trahado di LAGO, Coastel/ El Paso, Valero, North Area C5-C6.

<b>Esposa:</b>	†Flavia Geerman-Dirkz
<b>NA NUMBER DI SU:</b>	Rosario "Ro" y Elizabeth Geerman-Arends y Famia
<b>Yunan stima:</b>	Carlos "Galo" Geerman †Robby Geerman Farida Geerman y yiu Sonia Geerman y yiu
<b>Su niñanan stima:</b>	Lizaira Geerman y famia Indira Geerman Kimberly Geerman
<b>Su bisanieto/a:</b>	Jomar Arends Lizienne Arends
<b>Su tata:</b>	†Daniel Geerman
<b>Su mama:</b>	†Susanita Geerman-Maduro
<b>Su remanant:</b>	†Luisa Tromp y famia †Amalia Tromp y famia †Ambrosio y †Shita Geerman-Croese y famia †Antonio "Tony" y †Maca Geerman-Boekhouth y famia †Francisca Geerman †Evarista y †Jose Franken-Geerman y famia †Johanna y †Augustin Maduro-Geerman y famia †Genara Geerman y famia Bruno y Ana Geerman-Bislick y famia
<b>Swa y cuñanan:</b>	Francisca "Shon" y †Beto Hernandez-Dirkz y famia Angelica "Antin" y †Mai Hernandez-Dirkz y famia †Crismo "Buchi" Dirkz y Frida Abath y yiu †Brigida Rosel †Buchi y †Sebelina Rosel-Kelly y famia †Chas y †Carmita Rosel-Hernandez y famia †Maria y †Cobito Croes y Rosel y famia
<b>Su amigo:</b>	Emiterio "Emi" Croes

Sobrina y Sobrinonan, Primo y Primanan, Iahanan, Comer y Compennan, bisita y amigonan. Demas famianan: Geerman, Peña, Arends, Maduro, De Kort, Croese, Gomes, Diaz, Weller, Bareño, Dirksen, Thiel, Kelly, Delante, Hernandez, Kelkboom, Feliciano, Dabian.

Condolecia y acto di entierro ta tuma luga na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz dia: 5 di Maart 2021 pa 2'or di atardi. Nos ta pidi nos disculpa si en caso den nos tristesa por a lubida algun amistad y famia.

**Abona na**



**A BO NO MESTER SALI DI CAS**

Yama **585-9500** of  
e-mail nos na  
**solodipueblo@gmail.com**

Tur marduga nos ta entere  
den bo porta di cas!  
Noticia cayente, ta aki bo ta haye!

**Promo #8**

**Makeup + Wax +  
Cejas + Bozo**  
35 FL.

Valido Hasta el 30 de Marzo

**Promo #7**

**Caballero**  
Lavado + Corte +  
Barba + Cejas  
30 FL.

Valido Hasta el 30 de Marzo

**Promo #6**

**Balayage**  
Corto = 150 FL.  
Medio = 180 FL.  
Largo = 200 FL.

Valido Hasta el 30 de Marzo

**Promo #5**

**Mechas**  
Corto = 100 FL.  
Medio = 125 FL.  
Largo = 150 FL.

Valido Hasta el 30 de Marzo

**Promo #4**

**Keratina**  
Corto = 80 FL.  
Medio = 100 FL.  
Largo = 150 FL.

Valido Hasta el 30 de Marzo

**Promo #3**

Lavado +  
Hidratación +  
Corte + Blower  
Corto 40 FL. + Tinte = 80 FL.  
Medio 50 FL. + Tinte = 90 FL.  
Largo 60 FL. + Tinte = 100 FL.

Valido Hasta el 30 de Marzo

**Promo #2**

**Pestañas**  
Pelo a Pelo Clavico + Cejas  
Semipermanentes  
80 FL.  
Pelo a Pelo Volumen Ruido + Cejas  
Semipermanentes  
100 FL.  
Punto por Punto + Waco Cejas  
Semipermanentes  
40 FL.

Valido Hasta el 30 de Marzo

**Promo #1**

**Wax + Cejas  
Semipermanentes**  
20 FL.  
**Wax Bozo**  
5 FL.

Valido Hasta el 30 de Marzo

**Karina**  
Beauty & Style  
+297 5699596  
**¡Aprovecha  
Nuestras Promociones!**

# E reis di Obesidad ta profundo

Dia 4 di Maart ta dia mundial di Obesidad. Na Mundo 800 miyon hende ta biba cu obesidad. Na Aruba 36% di nos poblacion adulto di 20 aña of mas, ta sufri di obesidad. Esaki ta 1 den cada 3 adulto. Bo tin obesidad na momento cu bo tin un acumulacion abnormal of exceso di vet cu ta forma un peliger pa salud. Un di e metodo mas uza pa determina obesidad ta e Body Mass Index (BMI). Personanan cu ta biba cu obesidad tin mas riesgo pa haya malesanan cronico manera diabetes (malesa di sucu), malesa di curason y ader y cierto tipo di cancer. Tambe obesidad ta un factor di riesgo pa haya complicacion cu COVID-19. Hopi ta diacuerdo cu mester haci algo urgente pa baha e cantidad di persona cu ta sufri di obesidad. Pa por tin un impacto riba obesidad, nos tur mester traha hunto pa atende cu e diferente factornan cu por causa obesidad den nos sociedad. Si nos sim-

plifica e malesa di obesidad na un causa so por haci e prevencion y tratamiento hopi mas facil. Solamente trahando hunto y teniendo na cuenta e diferente factornan cu por causa obesidad, nos por combati'e.

Algun factor cu por ta causa di obesidad:

1. **Biologia:** E curpa humano tin un mecanismo interno cu ta proteha su mes contra morto door di hamber. E mecanismo aki por haci'e dificil pa mantene e peso perdi.
2. **Cuminda:** Cumindanan ultra-procesa cu bo ta haya awendia rond mundo, ta contribui na aumento accelera di obesidad mundial y tambe na Aruba.
3. **Riesgo genetico:** Nos genetica ta contribui cu 40 pa 70% di nos chens pa haya obesidad.
4. **Acceso na cuido/tratamento:** Sin acceso na profesional y cuido adecuada, mayoria di persona cu ta sufri di obesidad no lo yega na un peso saludabel

y su mantencion na largo plaso.

5. **Fasen di bida:** Bida prenatal, adolescencia y adulto jong, embarazo, malesa y medicamento por tin influencia riba bo peso.

6. **Marketing:** Ta comproba cu propaganda/marketing pa cuminda tin un link cu obesidad.

7. **Salud mental:** Simptomanan di algun malesa mental y nan remedi/medicina por causa aumento di peso.

8. **Drumimento:** Falta di soño por stroba

e trabou di cierto hormona cu por afecta bo peso, mescos cu un nivel halto di stress.

9. **Stigma:** Discriminacion di peso y stigma por tin consecuencia significativo pa un persona cu obesidad.

Cu otro palabra: Obesidad por wordo causa pa forsan/circunstancia (otro palabra?) pafo di e persona su control. Factornan biologico y genetico ta un riesgo mas grandi serca algun di nos. Nos ambiente fisico y social tin su impacto riba nos habilidad

pa hiba un bida saludabel y ta expone nos na cumindanan no saludabel cu ta diseña pa pone nos come mas y mas. Obesidad ta un resultado di diferente factor paden y pafo di nos control.

Pa mas informacion tocante e tema aki por tuma contacto cu IBISA na 582 4987. Por bishita tambe e website: [worldobesityday.org](http://worldobesityday.org)

Articulo ta traduci y adapta for di articulo: "The roots of obesity run deep" di website: [worldobesityday.org](http://worldobesityday.org)



## STATEN VAN ARUBA

Cu honda pena Parlamento di Aruba a tuma nota di fayecimento di:

**Sr. Pedro Pablo (Charro) Kelly**

ex-miembro di Parlamento di Aruba

Parlamento ta desea su yiunan y demas famia hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu Charro sosega na paz.

Den number di Parlamento di Aruba.

Griffier,  
mr. drs. H.Ch.J. Hek

Presidente,  
mr. J.E. Thijsen

**Abona na**



**A BO NO MESTER SALI DI CAS**

Yama **585-9500** of  
e-mail nos na

**[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)**

Tur marduga nos ta entrege  
den bo porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta haye!



Huan 11:25-26

Hesus a bis'é: 'Ami ta resurekshon i bida; esun ku kere den Mi, lo biba asta si e muri. I niun hende ku tin bida eterno, lo no muri nunca mas. Bo ta kere esaki?'

A fayece inesperadamente:



## Basilio Geerman

Number di cariño Padu, omo Bas  
3 feb 1947- 28 feb 2021

Na number di su:

Compañera di bida: Mavis Rijna y yiunan

Mayornan: †Francisco Geerman

†Lucia Aniceta Krozendijk

Rumannan: †Brunilia Reina Geerman

Carmelo Geerman

Manera nietonan: Michael Kelly

Angelo y Rigomar Gomes

Subrinonan: Marco Geerman y yiu na Hulanda

Juan Geerman

Roberto Hughes

Elvis Geerman y Charlize y yiunan

Joël Geerman y Miloushka Trimon y yiu

Subrinanan: Raquel Ignacio y yiunan

Eta Ignacio y Antonio Tromp y yiunan

Ethlyne Hughes y Herman Kelly y yiunan

Margarita Geerman y Roberto Kelly y yiu

Reina Geerman y Carl Giel y yiunan

Su ihanan, primo y primanan, comer y compernan

Amigonan di cas: Buchi Boekhoudt

Seferino Gomes

Mario Maduro

Nelson Thiel

Nelson Maduro

Dino Grovel

Compañeronan y amigonan di Corsow y Bonaire y su amigonan di caha di orgel y e tocado di wiri di "Mi Macuarina" Juan Willems.

Demas famianan: Geerman, Rijna, Werleman, Maduro, Croes, Krozendijk, Ignacio, Hughes, Tromp, Wernet, Giel, Trimon, Quandt, V/d Linde, Kock, Kelly, Carrion, Ruiz, Gonzalez y Felipe.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar y amistad.

Acto di entierro ta tuma lugar Diabierna 5 di maart 2021 na Misa Inmaculada Concepcion na Sta.Cruz. Nos defunto stima lo ta reposa di 9:00 pa 11:00 di mainta, despues ta sali pa santana Catolico na Sta. Cruz.

Despues di entierro nos no ta ricibi bishita na cas.

"Senjor ta mi Wardador, mi n'tin falta di nada;  
den kunuku yen di yerba berde E ta pone-mi sosega.  
E ta hiba-mi na fuent'i awa fresco  
pa mi bolbe haja forsa." Salmo 23

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia  
fayecimento di:



## Lourdes Smouter - Lampe

\*19-02-1936 - †27-02-2021

vda di Hendrik (Henk) Pieter Smouter

Na nomber di su rumannan:

- Benjamin Lampe

- Rufino y Olivia Lampe-Thijm y yiunan

- Olga Koetsier - Lampe

Su cuñanan:

- Juanita Lampe-Trimon y yiunan

- Aizy Lampe-Felix y yiunan

Yiu di su defunto esposo:

- Ineke y Leonard Illidge-Smouter y yiu Joël

Ihanan, Subrino y subrinanan, primo y primanan, bisñanan y demas famia

Su mihor amiga y bisña Margaret y esposo Willy Kremer y yiu,  
Su ex colega di Aruba Post, De Wit/Van Dorp.

Demas famia:

- Lampe - Smouter - Kock - Trimon - Antonette - Bilderbeek

- Peterson - Visser - Felix - Tromp - Thijm - Koetsier - Koolman

- Werleman

- van Loon - Timmer - Oduber - Wever - Granadillo - Woiski -

van den Assem - Schindler

- Tabernal - De Veen - Wong-Fat - Kabir - Bermudez - Pellikaan

Brothers y Sisters di Lodge King Salomon #160 East of Aruba

Hermanas di Red Puerta Del Sol Caracas Venezuela

Demas amigo, amiganan y conocirnan na: Aruba, Corsow, Hulanda, Merca, Colombia y Venezuela

Si den nos tristesa por a lubida algun persona of famia nos ta pidi nos mas sinsero disculpa

Acto di despedida lo tuma lugar Diabierna 5 Maart 2021 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. Acto di Cremacion lo tuma lugar den seno familiar

Nos ta lamenta cu despues di entierro no por ricibi bishita di  
condolencia na cas.

En bes di flor of krans lo tin un box disponibel pa donacion  
na Wilhelmina Kanker Fonds.

Pa esnan cu no por ta presente lo por manda condolencia  
tambevia e-mail: dapeterson1951@gmail.com





8		6			3		9	
	4			1			6	8
2			8	7				5
1		8			5		2	
	3		1				5	
7		5		3		9		
	2	1			7		4	
6				2		8		
	8	7	6		4			3

5	3			7				
6			1	9	5			
	9	8					6	
8				6				3
4			8		3			1
7				2				6
	6					2	8	
			4	1	9			5
				8			7	9

## Sopi di Letranan

Y W E I K L H V J F W R F O V F F L I A S K I N  
 K I G F E K X X C Y E V O J N D G L B E S Y W D  
 W R M O O R S S A L C A S X P R U N N B H E R U  
 A E U T G Z Q W U W E T W K J H T O Y Q D A E M  
 C L W F U A P B D B F W B P J B D A Y N P W R R  
 K E A A L V W U S V I H X V J L D M E J N G G H  
 M S L C G O R F E E P X N L L S E S N I R N U S  
 M S K E C R N D S F Y O P E R E D F G N E E I S  
 I K I B G X X Y H S O S W U B A E U D F A Q C R  
 Y J N O R E G K T N S E H X Y O R S V P I P A D  
 C Y G O Q K X M R N R T N C Z L S R E B R U R J  
 A C G K P C O E R S E Y W V U E U T W F U W I P  
 U L R U J K T K M H U W R K N A K F O O B J T E  
 S T A Q N F K D O E F D T I K T H W R U P H I D  
 Y K L L A V K M P E T I P D W P W Y G E O Y L V  
 J H Z D C I D V K T C P O Z V C E R Z U D V Z Y  
 C J O D H Y Q H A S A T H F O G D N S C H N E U  
 E O C K A C H C D H R X A X F V E A C Z O R O E  
 G S X N M C Q A V L M B S O I K N P E I S Q B W  
 F C Q I P A Y K L N U W G M P D T E K H L G C P  
 E R D P I Z D E R D N U H E Y D O F R Q T E A N  
 D R I F O R D N C E I M R R S E M P M E N I L T  
 L H E Z N S M W K B L S R I E R G X I P H V U T  
 C X K K N V R W X Q E A Y Q M N Y R Y K Q W R B

sheets	hundred	thousand	twenty
skin	car	wonderful	well done
classroom	happiness	champion	facebook
thursday	wednesday	walking	where
good			
afternoon	pink	red	wireless
pencil			

El único modo de  
hacer un gran trabajo,  
es amar lo que haces.

—Steve Jobs

www.frases24.net

